

JAGUAR
980 970 960 950 940 930

CLAAS

Siekanie się opłaca.





Siekanie się opłaca. JAGUAR z firmy CLAAS.



Nawet moc może zostać
zoptymalizowana.

Od początku 2008 roku, seria siewczarki JAGUAR zachwyca wyjątkową mocą i niewielkim zużyciem paliwa. Firma CLAAS jeszcze raz udowodniła, że w zakresie siewczarki polowych konsekwentnie rozwija się z orientacją na potrzeby praktyki.

Każdy wynik jest naszym wyzwaniem ulepszenia kolejnej generacji siewczarki. Popatrzmy zatem, co udało na się w tej dziedzinie zrobić: większa gama naszych maszyn, z nowym, inteligentnym sterowaniem pracą silnika, ciągłym dokonywaniem pomiaru wilgotności, komfortowym komputerem pokładowym CEBIS i świetnym bębnem nożowym V-MAX.

Wszystko optymalnie współdziała - każdy szczegół ma swój udział w tym, aby w każdych warunkach zbioru zagwarantować wszystko, czego oczekuje się od doskonałej siewczarki polowej: absolutnie profesjonalne, ekonomiczne siekanie.



Złoty medal AUTO
FILL 2009.



Cała koncepcja
siewczarki JAGUAR
robi wrażenie:
srebrny medal DLG.



V-MAX – dokładne, wysokoefektywne cięcie.



DYNAMIC POWER – automatyczne sterowanie mocą silnika.



CEBIS – z kolorowym monitorem.





MULTI CROP CRACKER – doskonale naruszenie siewki.



EASY – perfekcyjna dokumentacja.



CPS – nowoczesna technologia silników.

Spis treści

Po prostu wyższy komfort.

Komfortowa kabina VISTA CAB	8
EASY – Efficient Agriculture Systems by CLAAS	10
CEBIS	12
Pomiar SM, zarządzanie zleceniami	14
CLAAS TELEMATICS	16

Po prostu większa wydajność.

CPS – CLAAS POWER SYSTEMS	20
Nowoczesna technologia silników	22
CLAAS DYNAMIC POWER	24
Napęd	26
Przeływ masy, PREMIUM LINE	28
Wciąganie, detektory	30
QUICK ACCESS	32
Bęben nożowy	34
CRACKER	36
Przyspieszacz wyrzutu, tunel wyrzutu	38
OPTI FILL, kamera tylna, PROFI CAM, PROFI CAM PLUS	40
AUTO FILL	42
Kiszonka, dodatki	44
CLEVER DRIVE	46
POWER TRAC, układ regulacji ciśnienia w oponach	48

Po prostu więcej pracy.

Podbieracz 380/300	52
CAM PILOT, STOP ROCK	54
DIRECT DISC	56
ORBIS	60
CONSPEED	63
Elastyczne stosowanie	64

Po prostu bezpieczniej.

Konserwacja	68
FIRST CLAAS SERVICE®, MAXI CARE®	70
PREMIUM LINE	72
Dane techniczne	75
Argumenty	77

Po prostu wyższy
komfort.





- Obszerna kabina
- Lepsza widoczność i oświetlenie
- Wyjątkowo niski poziom hałasu
- CEBIS - system informacji i sterowania
- Opcjonalne fotele, komfort dla każdego

Komfort

Kierowca oczekuje wygody a maszyna mu ją po prostu daje.

Komfort kierowcy – jedyny pewny środek do zwiększenia wydajności.

Jak to możliwe, że czas w siewczarni JAGUAR wydaje się krótszy, niż wskazywany przez zegarek? Jest tak dlatego, że komfortowa kabina CLAAS VISTA CAB, spełnia bardzo wysokie wymagania: całkowicie odciąża kierowcę od dodatkowego wysiłku. Dzień na polu jest wystarczająco długi i wymagający - kierowca musi koncentrować się na najważniejszym, na wydajności oraz bezpieczeństwie pracy.

- Praca w wyjątkowo spokojnym miejscu, dzięki bardzo niskiemu poziomowi natężenia hałasu
- Pełna swoboda ruchów kierowcy w obszernej kabinie
- Doskonała widoczność przez duże szyby zamocowane w wąskich słupkach
- Dobra widoczność przy złej pogodzie, wycieraczki oczyszczają dużą powierzchnię szyb
- Wyjątkowo wygodny fotel – trzy warianty do wyboru:
 - Fotel komfort
 - Fotel obrotowy
 - Fotel premium
- Wiele miejsca na świeże napoje: chłodzony schowek pod składanym, komfortowym fotelem pasażera
- Przyjemny klimat: wybrana temperatura utrzymywana jest przez wydajną, automatyczną klimatyzację
- Dobrze zaplanowane miejsce na radio i radiostację
- Wygodne, bezpieczne wejście do kabiny





Dużo światła - widoczność przez 24 godziny.

Oświetlenie sieczkarni JAGUAR na bazie żarówek H3, H9 a także reflektorów ksenonowych, daje o zmroku i w ciemnościach pełną widoczność przedpola oraz otoczenia maszyny.

Siedzieć komfortowo.

Opcjonalnie do komfortowego fotela, sieczkarnię JAGUAR można wyposażyć w fotel obrotowy. Aby dać kierowcy jeszcze korzystniejszy kąt widzenia na pojazdy transportowe, fotel można wtedy obracać o 20° w lewo lub w prawo od środkowego punktu kolumny kierownicy. Również opcjonalnie oferowany jest fotel premium z amortyzacją, podparciem, przewietrzaniem i ogrzewaniem. Aktywna kontrola klimatyzacji dba o optymalne przewietrzanie i odprowadzanie wilgoci bez narażania kierowcy na szkodliwe przeciągi. Pneumatyczna amortyzacja z automatyczną kontrolą wysokości, pneumatyczne, dwustopniowe podparcie kręgosłupa lędźwiowego oraz podgrzewane siedziisko z automatycznym termostatem dopełniają całości wyposażenia.



VISTA CAB
Komfortowa kabina

EASY. Po prostu wydobyć więcej.

Nazwa, to program.

Swoją kompetencję w dziedzinie elektroniki firma CLAAS określiła jedną nazwą: EASY.

Efficien Agriculture Systems daje to, co obiecuje: od ustawienia maszyny, przez systemy kierowania aż do rozwiązań programowych w EASY jest bardzo proste. Wszystkie systemy można perfekcyjnie wzajemnie dopasować i wydobyć ze swoich maszyn oraz gospodarstwa to, co w nich najlepsze.

Go on. Go easy.

EASY dzieli się na cztery zakresy. Każdy jest oddzielnym specjalistą a razem tworzą silny zespół.

- on board – sterowanie maszyny i optymalizacja wydajności wykonywane z kabiny
- on field - wzrost produktywności bezpośrednio na polu
- on track - nadzór maszyny i zdalna diagnoza
- on farm - rozwiązania programowe dla gospodarstwa



Go on. Go easy.

EASY

Efficient Agriculture Systems by CLAAS.

on board

on field

on track

on farm



- CEBIS – wystarczy rzut oka
- Pomiar suchej masy (SM)
- Zarządzanie danymi
- Kartografia wydajności

- CLAAS TELEMATICS
- Nowość: monitoring zleceń online
 - Analiza czasu pracy
 - Zdalna diagnoza CLAAS

EASY
Efficient Agriculture Systems
by CLAAS

Jazda aż do granicy wydajności. Czubkami palców.



Kompaktowa centrala sterowania i kontroli - CEBIS.

Bezpieczne i wygodne panowanie nad sieczkarnią JAGUAR wynika przede wszystkim z wzorowej struktury przyrządów obsługowych. Całość sterowania i kontroli wszystkich ważnych funkcji wykonywana jest kilkoma centralnymi elementami. Najważniejszym z nich, jest przemyślany w szczególności ergonomicznie zbudowany, elektroniczny system informacji pokładowej - CEBIS.

CEBIS, prosta i szybka obsługa.

Jeśli na przykład zacznie się pracę na nowym polu, to czasem zaletą jest wyłączenie automatyki. Po prostu wyłączenie sterowania tunelem wyrzutu pokrętkiem CEBIS (OPTI FILL). Wszystko jest w dłoni kierowcy także wtedy, gdy pojawi się przeszkoda. Przy "swobodnej jeździe" automatykę można szybko włączyć ponownie.



Wystarczy rzut oka – CEBIS.





- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 WŁĄCZENIE wciągania 2 Zatrzymanie i rewersja wciągania 3 Obsługa tunelu wyrzutowego 4 Zmiana wysokości przyrządu roboczego 5 Automatyka obrotu tunelu wyrzutowego 6 AUTO FILL / pozycja parkowania tunelu 7 AUTO PILOT | <ul style="list-style-type: none"> 8 Przycisk info 9 Pokrętko szybkiego dostępu 10 Pokrętko zmian nastaw 11 ESC 12 Pokrętko CEBIS 13 Pokrętko zmian nastaw CEBIS |
|--|--|

Poręczny, szybki, jasny, niezawodny.

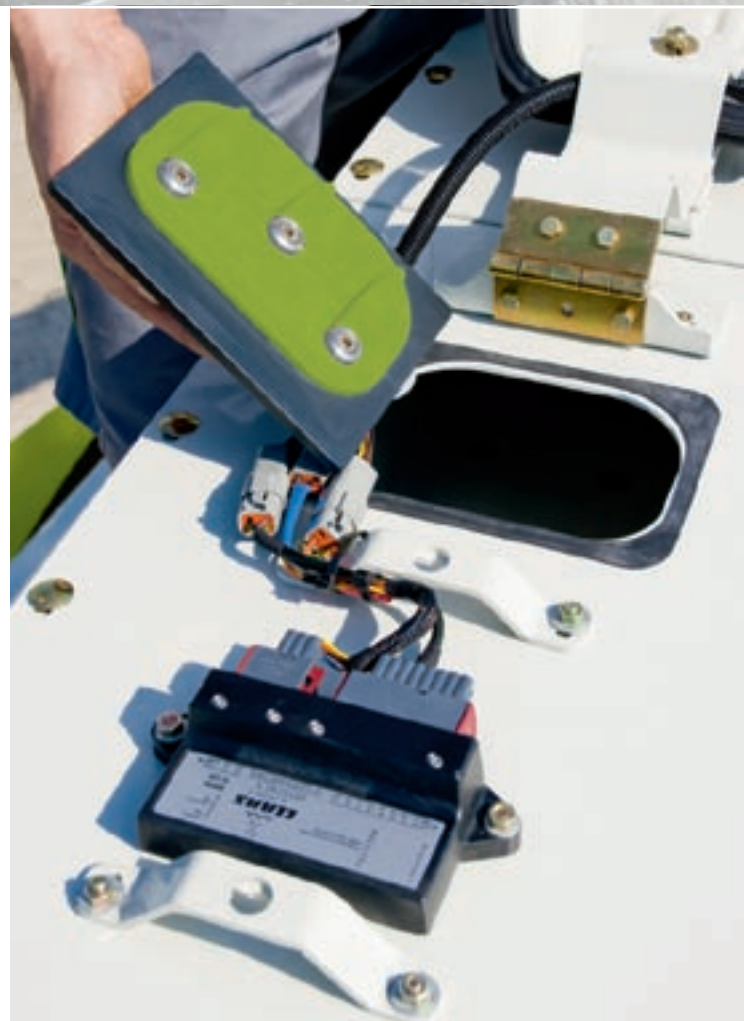
- Terminal sterujący jest połączony z fotelem operatora a jego pozycja może być wygodnie dopasowana do indywidualnych potrzeb
- Doskonały widok na duży kolorowy monitor CEBIS
- Szybka obsługa wszystkich funkcji oraz dokonywanie nastaw odbywa się poprzez kilka linii menu
- Pokrętko CEBIS służy do wykonywania podstawowych ustawień funkcji
- Dodatkowe pokrętko zmian nastaw pozwala sterować bezpośrednimi wskaźnikami ważnych funkcji
- Wszystkie funkcje przełącznika są opisane logicznymi symbolami
- Compact Flash Card bardzo ułatwia wymianę danych
- Wielofunkcyjnym uchwytem sterowana jest prędkość jazdy i kilka innych funkcji



Pomiar suchej masy.

Stały pomiar zawartości suchej masy wyraźnie poprawia dokładność wskazań wydajności przez QUANTIMETER CLAAS.

- Proces ten opiera się na pomiarze wielu parametrów
- W tunelu wyrzutowym określana jest swoboda ruchu i temperatura siewki
- CEBIS na bieżąco pokazuje aktualną zawartość suchej masy i wielkość zbioru
- Najwyższa dokładność pomiaru suchej masy



Informacja, która się liczy.



Modułowe zarządzanie danymi.

W CEBIS można przygotować dane klienta, a następnie uruchomić je i opracować również w CEBIS.

- Po wykonaniu zlecenia lub na koniec dnia pracy wszystkie informacje są zapisywane
- Można je wydrukować lub przenieść za pośrednictwem karty pamięci w celu późniejszej obróbki
- CLAAS TELEMATICS pozwala wywołać i opracować te dane także w PC, na przykład do rozliczenia z klientami

1. Standard

Do wszystkich siewczarni JAGUAR 980–930

- Możliwy zbiór danych w CEBIS dla 20 klientów
- Dostępność wszystkich istotnych danych
- Opcjonalnie możliwość wydruku

2. Nowość: Monitoring zleceń online z CLAAS TELEMATICS

Pierwszy stopień rozbudowy

- Transfer danych do PC przez kartę Compact Flash
- Zarządzanie danymi klientów / zleceniami przez oprogramowanie AGROCOM MAP START
- Nowość: Monitoring zleceń online z CLAAS TELEMATICS

3. Kartografia wydajności

Drugi stopień rozbudowy (wraz zarządzaniem zleceniami).

- Razem z danymi GPS i wartościami s.m. mapy wydajności są tworzone i wywoływane online

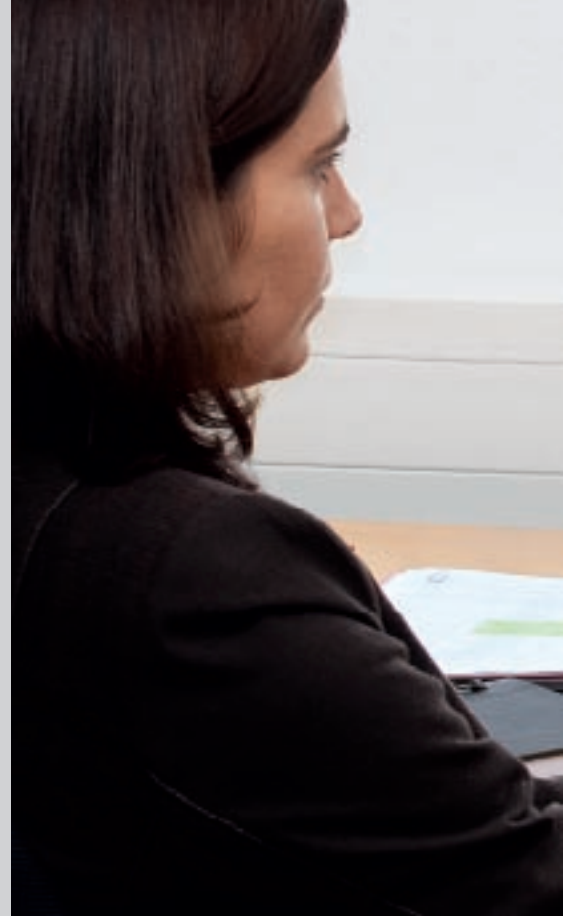
Drukarka pokładowa

- Obłożenie wybranymi danymi



Pomiar suchej masy
Zarządzanie zleceniami

CLAAS TELEMATICS. Dokumentacja i serwis online.



Wszystko przed oczami – kliknięcie myszą.

Firma CLAAS, z pomocą TELEMATICS oferuje możliwość wywołania w każdym czasie, przez internet, wszystkich ważnych informacji o maszynie. Z CLAAS TELEMATICS zarabia się pieniądze.

Optymalizowanie ustawień.

Wydajność swojej maszyny można sprawdzić w każdej chwili w internecie. Można tam również zebrać informacje z całej kampanii oraz precyzyjnie je porównać. Pozwoli to osiągnąć lepsze wyniki pracy. W każdych warunkach. Każdego dnia.

Uproszczenie dokumentacji.

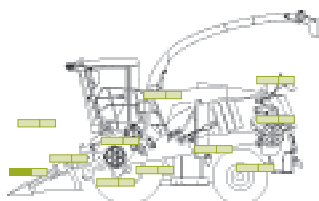
Za pomocą TELEMATICS eksportuje się dane do swojej mapy pól i oszczędza cenny czas. Można na przykład przejść dane o wydajności na poszczególnych częściach pola.

Poprawa przebiegów roboczych.

Codziennie, poprzez e-mail wysyłany będzie raport o analizie czasu pracy i pozostałych ważnych wartościach dotyczących maszyny. Przed rozpoczęciem pracy można dane te dokładnie przeanalizować i ustalić kiedy i jak efektywnie Państwa maszyna pracowała. Dodatkowo można wywołać ślady przejazdów z protokołem zdarzeń co pozwoli na optymalizację logistyki. CLAAS TELEMATICS pozwala na celowe zarządzanie flotą i eliminację nierentownych czasów postoju.

Oszczędność czasu serwisu.

CLAAS TELEMATICS może za Państwa zgodą przesłać dane serwisowe do portalu sprzedawcy CLAAS. Daje to Waszemu partnerowi z firmy CLAAS możliwość przeprowadzenia pierwszej analizy przez CDS Remote, wykonania zdalnej diagnozy, szybkiej lokalizacji usterki i optymalnego przygotowania się tak, aby pomóc Państwu na miejscu.



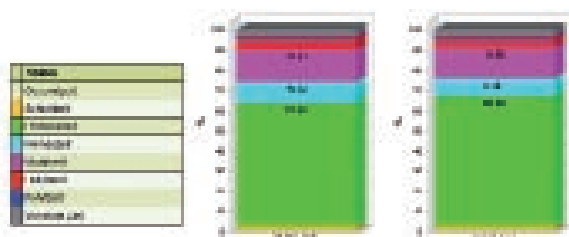
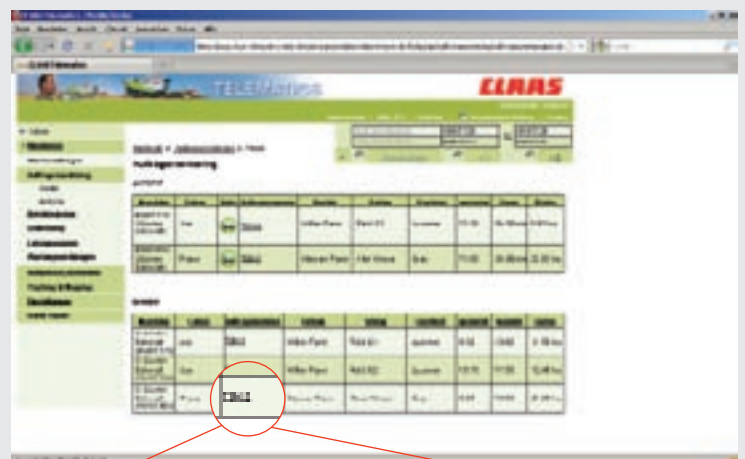
Pełne informacje o maszynie.



Zarządzanie zleceniami i monitoring zleceń online bezpośrednio z pola.

CLAAS TELEMATICS pozwala online widzieć dane zarządzania zleceniami oraz kartografię wydajności podczas pracy oraz na wywołanie ich online także po opracowaniu. Zarządzanie zleceniami, bardzo prosto online:

- Zakładanie zleceń w biurze
- Wczytanie zaplanowanych zleceń do CEBIS przez kartę pamięci
- Uruchomienie i opracowanie zleceń
- Pełna transparentcja postępu zlecenia przez bezpośredni monitoring online, płynna dyspozycyjność
- Pobieranie opracowanych zleceń oraz import oprogramowania dla dokumentacji rozliczeń



isoXML-Export: pobieranie danych opracowanych zleceń oraz import oprogramowania do dokumentacji i rozliczeń.

CLAAS TELEMATICS

Po prostu większa wydajność.





- Większa moc najlepszych silników
- Prosty, maksymalnie skuteczny układ napędowy
- Optymalny przepływ przez siewkarnię JAGUAR
- Bęben siekący z mieszcząco do 36 noży daje doskonałą jakość siewki
- Obszerna kabina

Technika

CPS – CLAAS POWER SYSTEMS.

Optymalny napęd z najlepszym skutkiem.

Rozwój maszyn firmy CLAAS zawsze był nierozłącznie powiązany z wysoką skutecznością, niezawodnością i optymalną ekonomiką działania.

Dotyczy to w pełni również sieczkarni polowych CLAAS. Decydujące znaczenie ma tu system napędu. Oznacza on znacznie więcej, niż tylko silnik o dużej mocy.

Pod nazwą CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) połączono najlepsze komponenty w niezrównany system napędowy firmy CLAAS. Wysoka moc pojawia się wtedy, gdy jest konieczna. Idealne dostosowanie do systemów roboczych sprawia, że mamy do czynienia z techniką, która oszczędzając paliwo, szybko się spłaca.

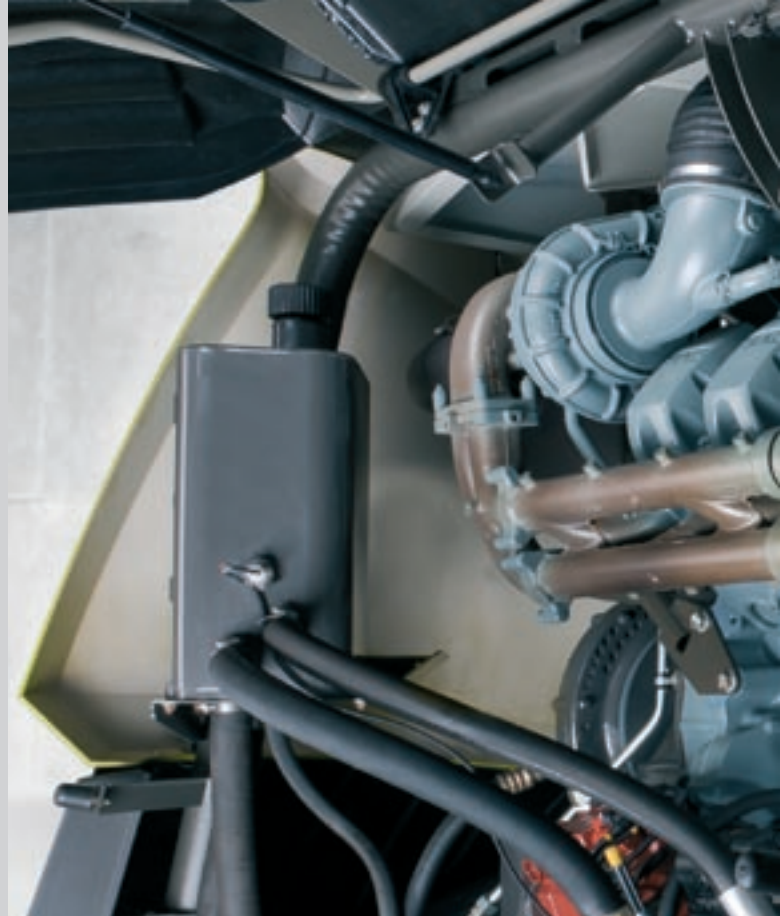
Z nowo stworzonym, inteligentnym sterowaniem silnika CLAAS DYNAMIC POWER, firma CLAAS perfekcyjnie wykorzystuje: optymalne, automatyczne, stosowne do potrzeb dostarczenie mocy do sieczkarni JAGUAR. Ponownie pokazujemy, co rozumiemy pod prawdziwą oszczędnością paliwa. Tu nie decyduje silnik lecz inteligentne sterowanie istniejącą mocą. I tak właśnie będziemy myśleć dalej.

Więcej na temat DYNAMIC POWER znajduje się na stronie 24.





JAGUAR Power.
Tak wiele, jak to
konieczne.



Przemysłana koncepcja.

CLAAS POWER SYSTEM zawsze oferuje silnik najlepiej dostosowany do ogólnych założeń maszyny. Tylko tak można uzyskać najwyższą efektywność na rynku. Nowa koncepcja wydajności siewczarni z serii JAGUAR, oznacza teraz silniki MAN i Mercedes-Benz.

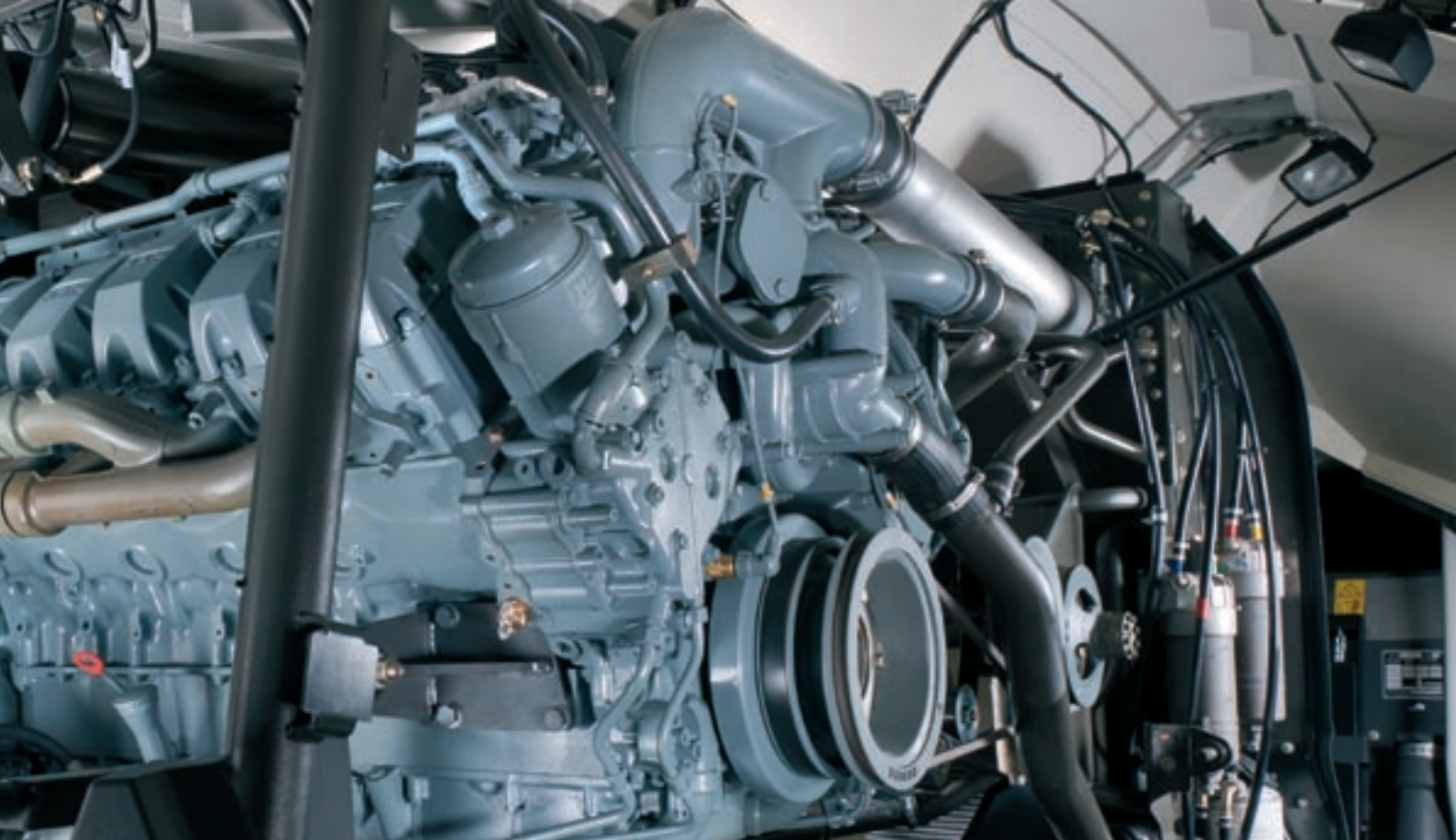
Duże silniki MAN w układzie V 12 oraz V8, proponowane są dla siewczarni JAGUAR 980 i 970. Bardzo spokojna praca i wyjątkowy stopień skuteczności wyróżniają te jednostki w oferowanym zakresie mocy. Modele JAGUAR 960 do 930 wyposażane są w silniki Mercedes-Benz OM 502 w układzie V8 i silniki OM 460 w układzie R6. W tym segmencie mocy Mercedes-Benz, to najlepsza oferta dla siewczarni JAGUAR.

Silniki JAGUAR	Typ	kW*	KM*
980 z V12 MAN	D 2662	650	884
970 z V8 MAN	D 2868	570	775
960 z V8 MB	OM 502	480	653
950 z V8 MB	OM 502	390	530
940 z V8 MB	OM 502	350	476
930 z R6 MB	OM 460	315	428

* ECE R120 przy 1800 obr/min.

Niezawodne chłodzenie ze znakomitą dostępnością





Aby jak najlepiej przełożyć ogromny moment obrotowy silnika MAN-V-12, liczba górnych nieobciążonych obrotów jest w porównaniu do innych modeli zredukowana o 100 obr/min. JAGUAR 980 wyróżnia się wysoką, całkowitą efektywnością pracy. Elementy napędu zbudowano do najwyższej przepustowości. Wynikiem jest oszczędność paliwa i niższe koszty na każdą zebraną tonę.

- 980 i 970 ze zwiększoną mocą silnika
- Bardzo spokojna praca
- Najwyższa ekonomika
- Optymalny dostęp
- Efektywne, wirujące odsysanie kurzu i cząstek brudu
- Długie, sięgające 500 h, okresy czasu między przeglądami

Wykorzystać długie dni pracy.

O wysoki stopień niezawodności troszczy się ogromny układ chłodzenia. W modelach 980 i 970, gdy włączony jest bęben siekący, automatycznie otwiera się dach nad silnikiem. Gorące powietrze może wtedy lepiej odpływać od silnika. Pozwala to przy wysokich temperaturach pracować bez trudności również przez długie dni.

Sieczkarnia JAGUAR wyposażona jest w w podwójne wentylatory (930 w pojedynczy) i zbiornik paliwa mieszczący 1.350 l (930 z 1.200 l). Do zapewnienia spokojnej pracy wszystkie silniki połączone z nadwoziem poprzez układ amortyzacji wstrząsów. Wszystkie sieczkarnie JAGUAR seryjnie posiadają instalację pneumatyczną do czyszczenia maszyny. Przed rozpoczęciem jazdy po drogach można tę czynność wykonać jeszcze na polu.



Nowoczesna technologia
silników



Tylko tyle mocy ile potrzeba.

CLAAS POWER DYNAMIC automatycznie dopasowuje moc silnika do aktualnych potrzeb i odprowadza od jednostki napędowej tylko tyle siły, ile wymagają warunki pracy. Jeśli sieczkarnia JAGUAR nie jest w pełni wykorzystana np. ze względu na cienkie pokosy, do liczba obrotów silnika zostanie dynamicznie dopasowana. Optymalne obciążenie silnika sieczkarni JAGUAR ma miejsce przy ok 1800 obr/min. Wyższa liczba obrotów oznacza zawsze większe zużycie paliwa. DYNAMIC POWER rozpoznaje zakres niezbędnej mocy i dostosowuje moc silnika w dziesięciu stopniach. Dzięki temu, JAGUAR zawsze pracuje w najbardziej ekonomicznym zakresie obrotów i oszczędza paliwo.



Praca w szybkim tempie.

Maksymalna efektywność i przepustowość w pełnym zakresie obciążenia przy automatycznej minimalizacji zużycia paliwa przy częściowym obciążeniu.

Połączenie DYNAMIC POWER i tempomatu, obok oszczędności paliwa dba także o wyraźne odciążenie kierowcy. Gdy ustalona zostanie optymalna prędkość, możliwym jest utrzymanie całego łańcucha maszyn w procesie stałej, wydajnej pracy. Możliwe jest wtedy również ekonomiczne wykorzystanie sieczkarni JAGUAR z dużymi silnikami nawet na polach o rozdrobnionej strukturze i w warunkach wymuszających ograniczenie prędkości jazdy.

- Oszczędność paliwa przy częściowym obciążeniu
- Ekonomiczna, stała praca z tempomatem



Wyróżnienie DYNAMIC POWER przez Niemieckie Towarzystwo Rolnicze e.V. (DLG).

Dużo zmieścić – mało zużyć. CLAAS DYNAMIC POWER.

Siła na miarę.



DYNAMIC POWER perfekcyjnie dostosowuje moc silnika do częściowych obciążeń w dziesięciu stopniach. I zawsze można jechać w najbardziej ekonomicznym zakresie obrotów.

Stopień CLAAS DYNAMIC POWER

Moc silnika w KM

JAGUAR	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	min
980	884	823	762	700	639	578	517	456	394	333	272
970	775	725	674	624	574	524	473	423	376	322	272

CLAAS DYNAMIC POWER na przykładzie JAGUAR 980.

t/h	Stopnie mocy DYNAMIC POWER	Z DYNAMIC POWER		Bez DYNAMIC POWER	
		Moc silnika Liczba obrotów silnika Zużycie paliwa ¹		Moc silnika Liczba obrotów silnika Zużycie paliwa ¹	
	10	884 KM		884 KM	
	9	1800 obr/min		1800 obr/min	
	8	0,5 l/t		0,5 l/t	
	7	578 KM		884 KM	
	6	1800 obr/min		1900 obr/min	
	5	0,5 l/t		0,6 l/t	
	3	333 KM		884 KM	
	2	1800 obr/min		1976 obr/min	
	1	0,5 l/t		0,7 l/t	

¹ Zużycie paliwa odnosi się do pojedynczego egzemplarza maszyny i może różnić się zależnie od warunków pracy.



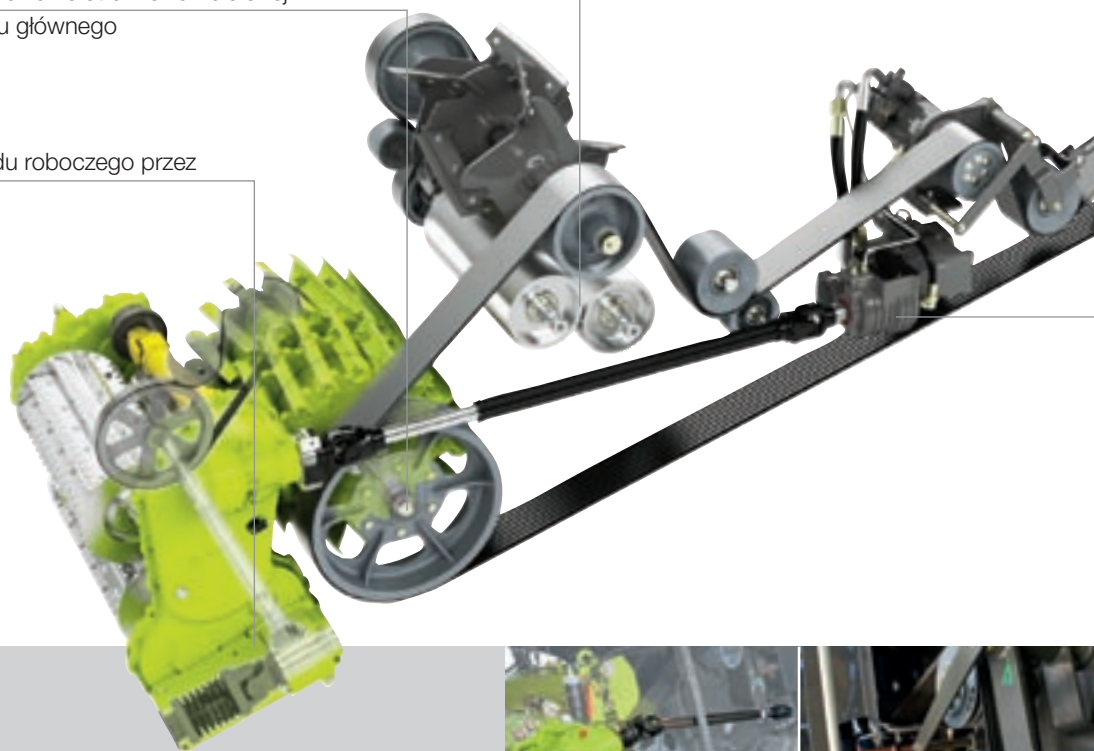
Napęd główny JAGUAR.

Silny, solidny mało wymagający. Oto pięć argumentów skutecznego działania.

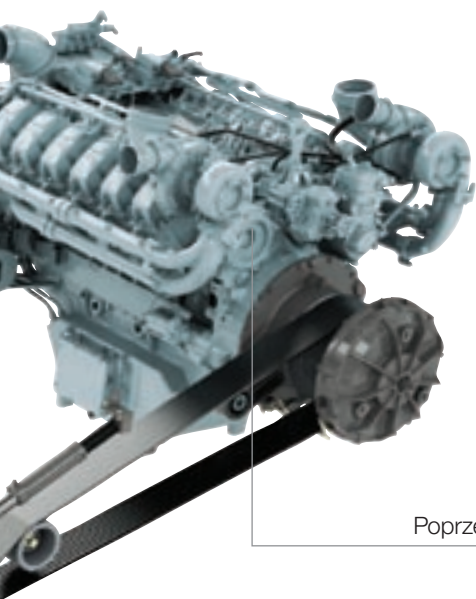
QUICK STOP – aktywne hamowanie strumienia zbieranej masy przy odłączeniu napędu głównego

Mechaniczny napęd przyrządu roboczego przez szybkozłącza

CRACKER, napęd Powerband bezpośrednio z przyspieszacza



Tak z wysoką skutecznością stosuje się sprawdzoną koncepcję napędu.



Poprzecznie wbudowane silniki

Bezpośredni napęd główny-
Powerband z silnika do:

- Zespołu siekącego
- Przyspieszacza
- Zespołu wciągania COMFORT CUT

Sprawdzony i przyszłościowy.

Niezwykle skuteczny układ napędowy firmy CLAAS przekonuje swoją prostotą. Zespoły siekące napędzane są pasem Powerband bezpośrednio od wału korbowego silnika. To koncepcja, która przez wiele lat od jej zastosowania w pełni zachowuje swoje zalety.

Równie prosty, jak komfortowy.

- Napęd walców zgniatających jest zintegrowany w napędzie głównym
- Z bezstopniowym napędem walców zgniatających COMFORT CUT, kierowca może dostosować długość siewki, bezpośrednio z kabiny, podczas jazdy
- Do długiej, niezawodnej pracy i wieloletniej trwałości zespół wciągania wyposażono w mocne przekładnie oraz duże łożyska i koła zębate
- Mechanicznie napędzane przyrządy robocze połączone są z JAGUAR przez szybkozłącz



Napęd

Wysoka wydajność – niskie zużycie paliwa.



Maksymalna przepustowość przy niskim zapotrzebowaniu energii.

- Wysoki otwór zespołu wciągania
- Bęben nożowy V-MAX
- Duża średnica walców INTENSIV CRACKER
- Szczelina przyspieszacza ustawiana z kabiny
- Układ regulacji ciśnienia w oponach
- Mechanicznie rozłączany napęd na wszystkie koła
- Poprzecznie wbudowany silnik, bezpośredni napęd zespołu siekącego
- Utwardzane części ścieralne przepływu masy PREMIUM LINE, dostępne fabrycznie
- Dynamiczne sterowanie mocą silnika, oszczędność paliwa z DYNAMIC POWER w zakresie częściowego obciążenia

Elastyczność. Przyspieszenie.

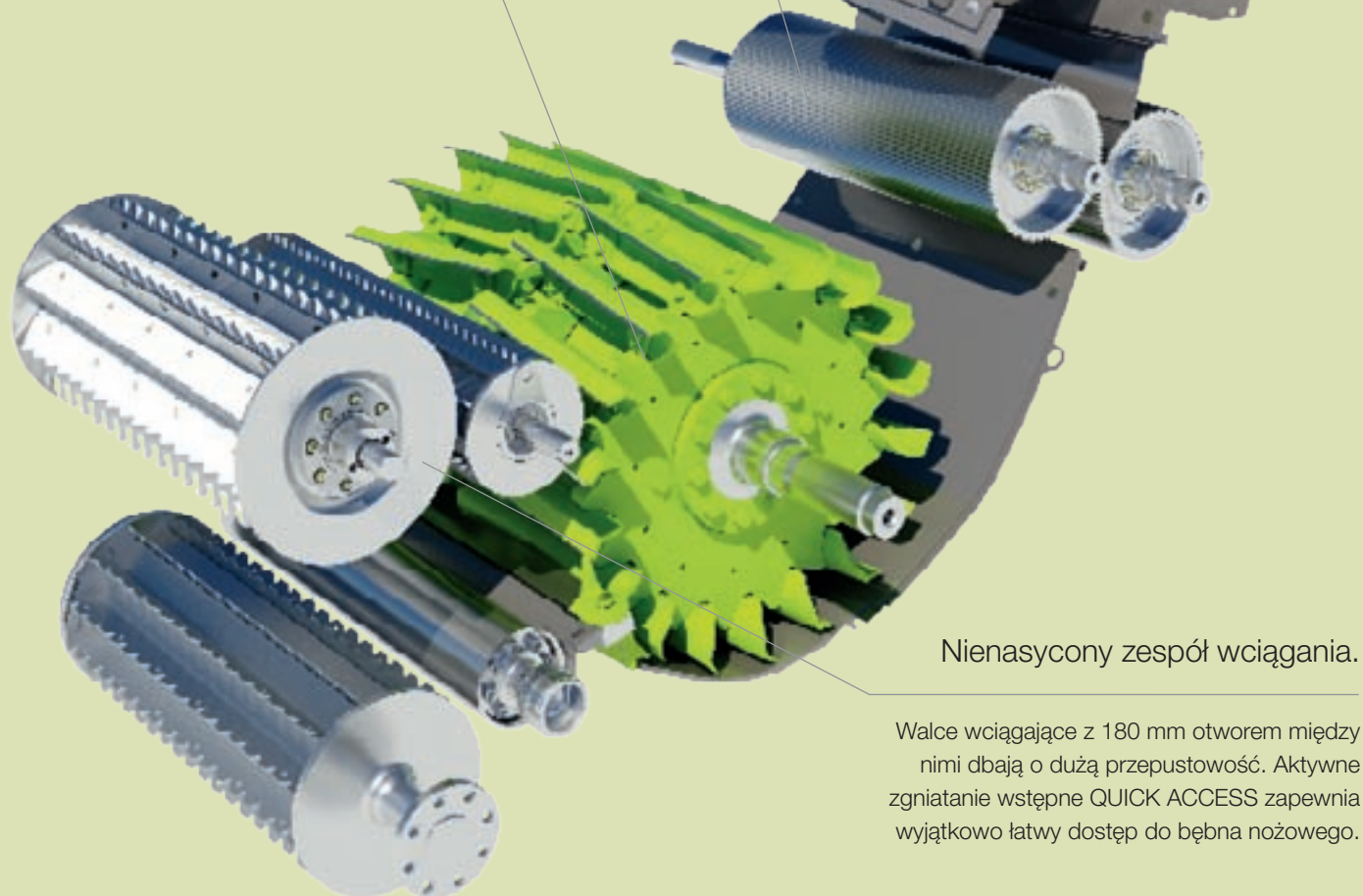
Szczelinę przyspieszacza można z kabiny dostosować do warunków zbioru i tym samym oszczędzić sporo cennej energii.

Intensywne rozdrabnianie ziarna.

Duże walce o większej powierzchni kontaktu z ziarnem mają wyższą przepustowość i żywotność. INTENSIV CRACKER.

Trzy razy ostrzejszy. Bęben V-MAX.

Całkowicie nowa budowa – optymalizacja funkcji, stabilności i konserwacji.



Nienasycony zespół wciągania.

Walce wciągające z 180 mm otworem między nimi dbają o dużą przepustowość. Aktywne zgniatanie wstępne QUICK ACCESS zapewnia wyjątkowo łatwy dostęp do bębna nożowego.

Strumień przepływu materiału
PREMIUM LINE



Nienasycony. Zespół wciągania.

Na drodze do optymalnej wydajności, siła i precyzja odgrywają główną rolę. W JAGUAR, walce prasujące mogą przesunąć się do góry i utworzyć ekstremalnie duży otwór wlotowy o wysokości do 180 mm.

Aktywnie zginiatanie wstępne.

Nowy jest amortyzator wstępnego zginiatania zbudowany w formie siłownika hydraulicznego i wspomaga rozdział sił zginiatania na górnym walcu wciągającym powodując optymalne wstępne sprasowanie masy. Jeśli wałek górny zostanie np. na nierównym pokosie mocno odchyłony (kształt pokosu), to amortyzator, poprzez dławiony przepływ oleju, skieruje siłę odchylenia w przeciwną stronę.

Siła zginiatania skoncentrowana będzie w punkcie, gdzie masy jest najwięcej. Oznacza to spokojny przepływ materiału oraz jego równe doprowadzenie do bębna siekącego. Cały materiał będzie tak samo mocno ugnieciony i stworzy optymalne warunki do produkcji siewki o najwyższej jakości. Wahania w zapotrzebowaniu mocy przez bęben siekący zostały wyeliminowane a JAGUAR może bez przeszkód stale pracować aż do granic swoich możliwości. Obojętnie, czy siewka ma być długa czy krótka.



Większa przepustowość,
aktywne wstępne zginiatanie



Typowy JAGUAR: głodny i szybki.

Niepokonany. Czujniki.

Im szybciej i wydajniej pracuje zespół wciągania, tym szybciej czujniki muszą reagować na ciała obce. Wykrywacz metalu pięcioma magnesami chroni JAGUAR przed magnetyzowalnymi metalami. Jego czułość ustawia się indywidualnie. Wskazania pozycji metalu na monitorze CEBIS ułatwiają jego odszukanie i usunięcie.

Dodatkowa ochrona sieczkarni JAGUAR: wykrywacz kamieni STOP ROCK produkowany przez firmę CLAAS w przypadku wykrycia kamienia natychmiast zatrzymuje zespół wciągania. Czulość STOP ROCK wygodnie ustawia się w CEBIS.

Szybkie zatrzymywanie walców wciągających i przyrządu roboczego działa także przy najwyższych prędkościach roboczych zapewniając kierowcy bezpieczną pracę.

DIRECT STOP.

Jeśli zadziała wykrywacz metalu lub STOP ROCK, to sieczkarnia JAGUAR jest automatycznie zatrzymywana. Tak szybka reakcja zapobiega nasuwaniu się zbieranej masy a po usunięciu ciała obcego ułatwia dalszą jazdę.



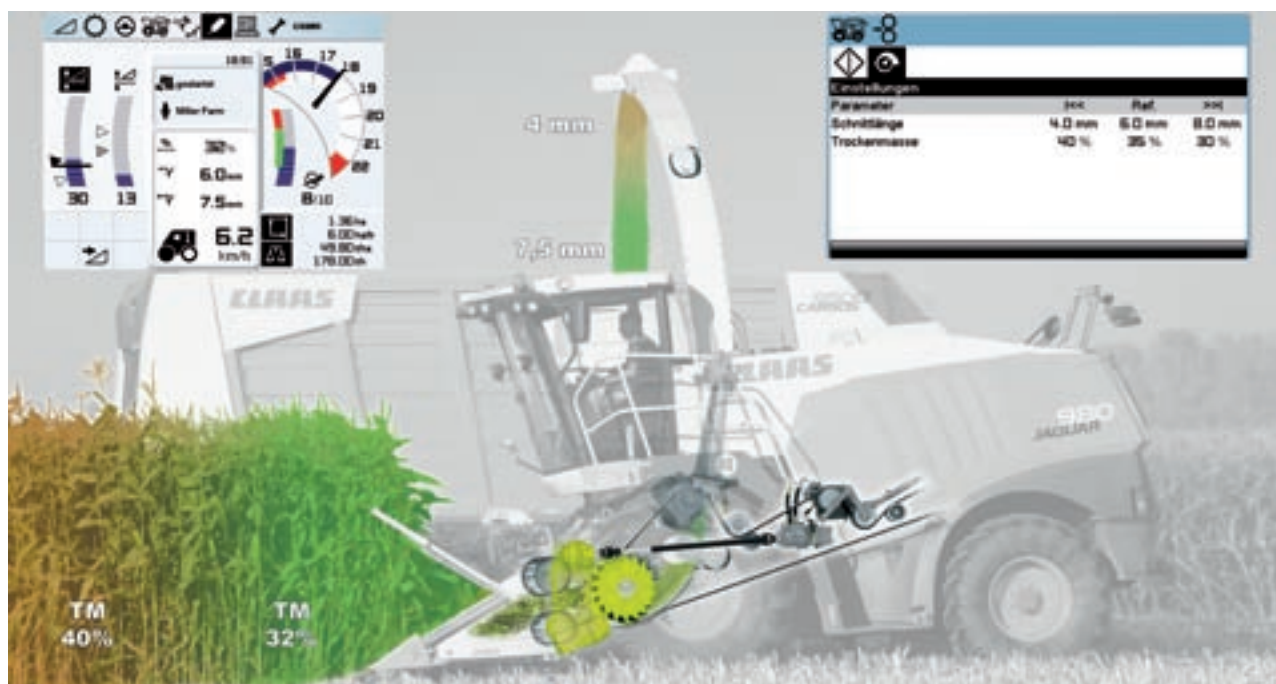
Wciąganie
Wykrywacze

Automatyczne ustawienie długości cięcia zależnie od suchej masy.

Automatyczne ustawienie długości cięcia.

Opcjonalnie można dostosować długość cięcia do zmierzonej zawartości suchej masy. Kierowca ustawia w CEBIS zakres regulacji. Przy zawartości suchej masy wynoszącej np. 40%, długość siewki wynosić będzie na 4 mm a przy zawartości 30%, na 8 mm. W ten sposób

siewkarnia JAGUAR automatycznie wyprodukuje doskonałą siewkę, znakomicie nadającą się do ugniecenia w silosie także wtedy, gdy zawartość suchej masy jest bardzo nierówna.



Regulacja długości siewki zależnie od zawartości suchej masy



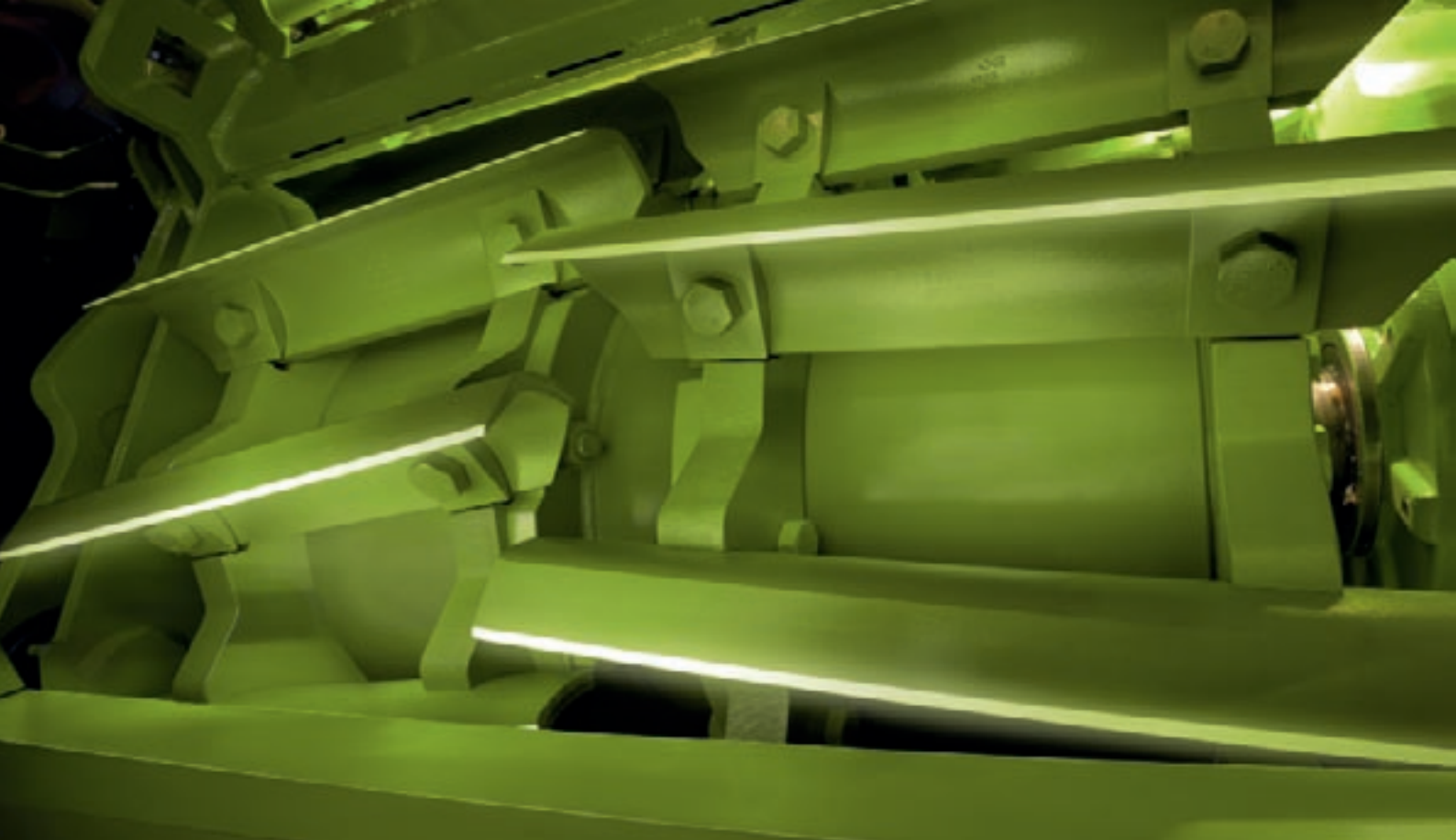
QUICK ACCESS.

QUICK ACCESS daje to, co obiecuje i zapewnia szybki dostęp do bębna nożowego.

- Uproszczony mechanizm otwierający zespół wciągania daje zupełnie nowy dostęp do bębna
- Sprawdzony, szybki dostęp do bębna nożowego V został jeszcze bardziej ułatwiony
- Przy odchyleniu zespołu wciągania na bok, bęben nożowy jest w pełni widoczny: wystarczy odłączyć przyrząd roboczy i obrócić kompletny zespół wciągania na bok
- Wysoki komfort przeglądów minimalizuje czasy przezbrajania



QUICK ACCESS



Ostrzejszy od żyłетки.

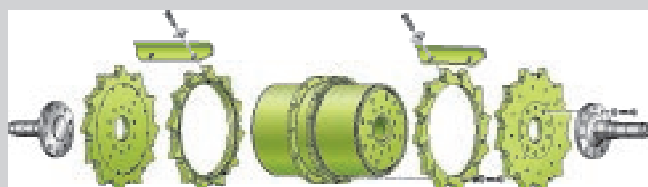
Więcej noży, lepsza jakość siewki, wyższa przepustowość i komfort montażu, łatwość przeglądów, pełna kontrola oraz bezpieczeństwo – to wszystko zawarte jest w doskonałym bębnie nożowym CLAAS. Tutaj właśnie zastosowano bęben V-MAX o niezwyklej wydajności z nożami ułożonymi w kształcie litery v.



Proste, zróżnicowane rozmieszczenie noży

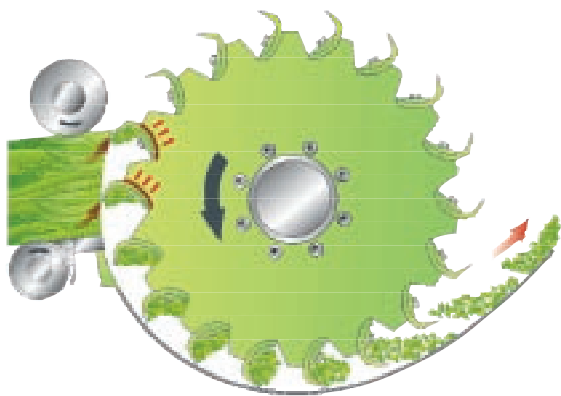
Bęben siekący V-MAX w JAGUAR. Trzy razy ostrzejszy: w działaniu, stabilności i konserwacji.

- Wyposażony w maksymalnie 36 noży, bęben charakteryzuje najlepszą jakością cięcia i swobodą ruchów
- Zmienne obłożenie nożami pozwala uzyskać siewkę o długości od 3,5 mm do 37 mm
- Elastyczność czterech wariantów bębnow V-MAX V 36 / V28 / V24 / 20* dla różnych rynków
- Wysoka stabilność: nowy kształt i zamocowanie noży przejmuje siły cięcia bezpośrednio z gwiazd bębna
- Łatwy montaż: tylko dwie śruby mocują nóż na gwiazdach bębna
- 50% oszczędności czasu przy wymianie noży
- Znakomity przepływ i wyrzut siewki przez nowe noże i otwarty korpus bębna: minimalizacja zapotrzebowania mocy przez bęben siekący
- Nowy kształt noży eliminujący ich dosuwanie



Lider rynku.

- Większe bezpieczeństwo z QUICK STOP: przy odłączeniu napędu głównego cały zespół siekący jest hamowany i szybko zatrzymywany
- Duży kamień ostrzący zwiększa ilość cykli ostrzenia: wymiana kamienia konieczna jest dopiero przy wymianie noży
- Ostrzenie oraz dosuwanie stalnicy odbywa się bezpośrednio z kabiny, przy ruchu bębna nożowego do przodu



Bęben nożowy

Lepszy CRACKER do wszystkiego.



Większy, silniejszy, szybszy, bardziej intensywny i elastyczny.

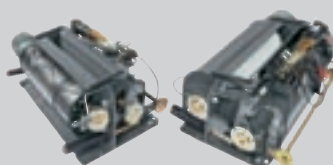
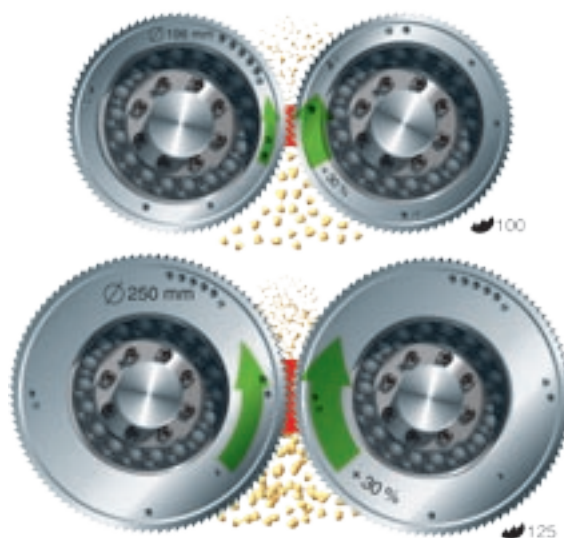
Wymagania odnośnie elastyczności stale rosną. Firma CLAAS proponuje do standardowego CORN CRACKER całkowicie nowy, mały lub duży MULTI CROP CRACKER (MCC). Przez szybką i łatwą wymianę walców można dostosować MCC do różnych warunków zbioru. Dzięki wyjątkowo mocnej konstrukcji, także przy najwyższej

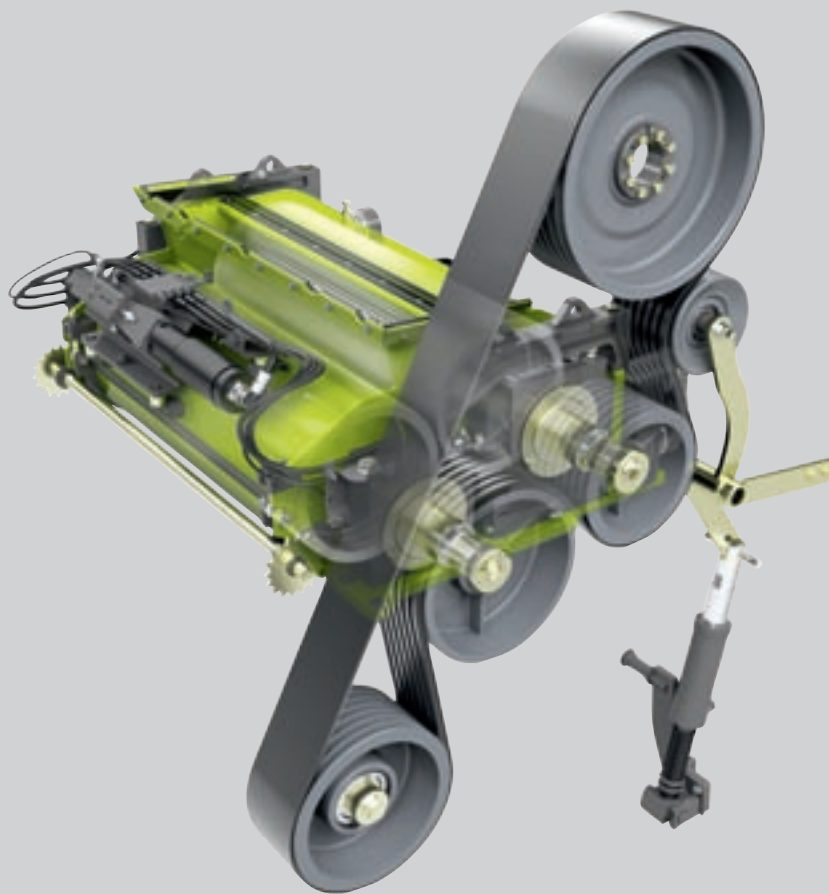
przepustowości zapewnione jest doskonałe naruszenie siekanego materiału.

Wszystkie CORN CRACKER firmy CLAAS można szybko zastąpić szybem do trawy. W okresie przejściowym między zbiorom traw a kukurydzy CORN CRACKER można zaparkować w maszynie. Ustawienie szczeliny następuje mechanicznie, bezpośrednio na CRACKER lub opcjonalnie, elektrohydraulicznie z kabiny. Chromowo utwardzane walce zapewniają długi czas eksploatacji zespołu.

INTENSIV CRACKER

JAGUAR Model	Średnica walców	DUŻE	SREDNIE	MAŁE
930	M Medium	Róż. 130 %	Róż. 130 %	Róż. 160 %
940				
950	Performance	908 - 880	870 - 808	830 - 888
960				
970	L Duże	Róż. 130 %	Róż. 160 %	Róż. 160 %
980	250 mm			
		Kukurydza 12 - 22 mm	Kukurydza 3,5 - 12 mm	GPS - MKS - Proso 3,5 - 12 mm





MULTI CROP CRACKER¹ wyróżnia:

- Bardzo mocna konstrukcja zw łożyskami większymi o 30% i nowym rodzajem obudowy
- Wysoka elastyczność dzięki szybkiej wymianie walców CRACKER
- Przydatność do różnych prac (kukurydza, sorgo, zboża)
- Bardzo wysoka przepustowość z najlepszym kondycjonowaniem siewki
- Stałe, hydrauliczne, bezobsługowe napinanie pasów do maksymalnej transmisji sił
- Doskonały dostęp dzięki rozwiązaniom sprzyjającym serwisowaniu



¹ Tylko JAGUAR 980 i 970.



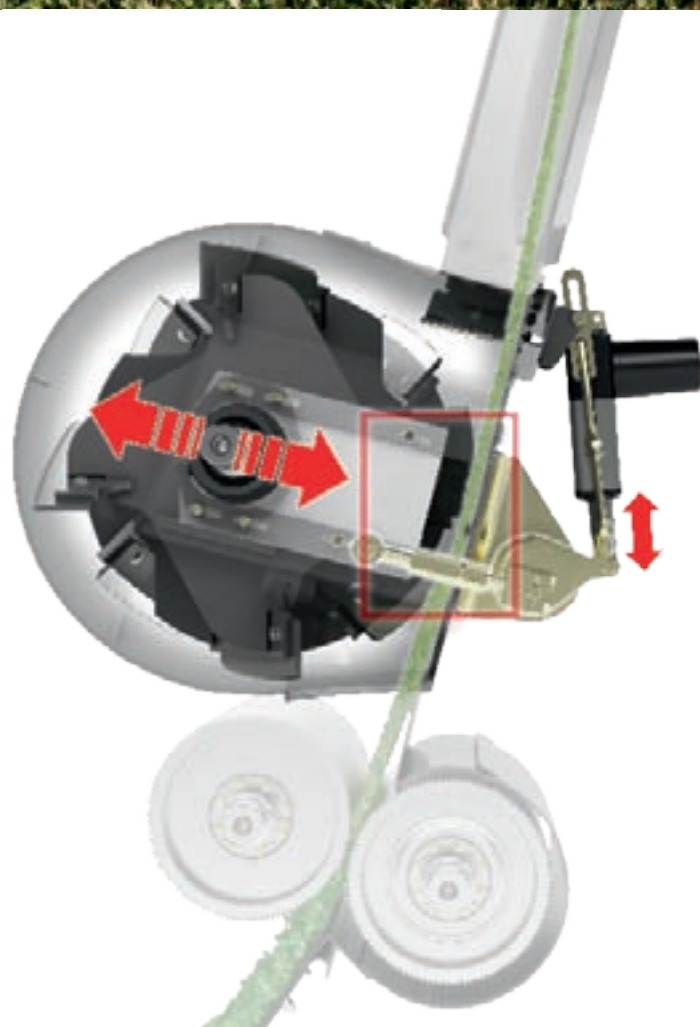
CRACKER



Przyspieszacz ze zmienną siłą działania.

Zmienna wydajność wyrzutu zwiększa skuteczność działania:

- Pozycję przyspieszacza w stosunku do tylnej ściany można zmieniać podczas pracy
- Jeśli nie jest potrzebna duża wydajność wyrzutu, wystarczy zwiększyć odstęp - zmniejszy to zapotrzebowanie sił i zużycie części
- Do większej wydajności wyrzutu odstęp należy zmniejszyć
- Wszystko jest regulowane z kabiny, przez CEBIS
- Przy każdym ostrzeniu noży, koło łopatkowe w celu samooczyszczenia ustawiane jest raz na daleki a raz na bliski odstęp od ścian szybu a następnie powraca do poprzedniej pozycji.

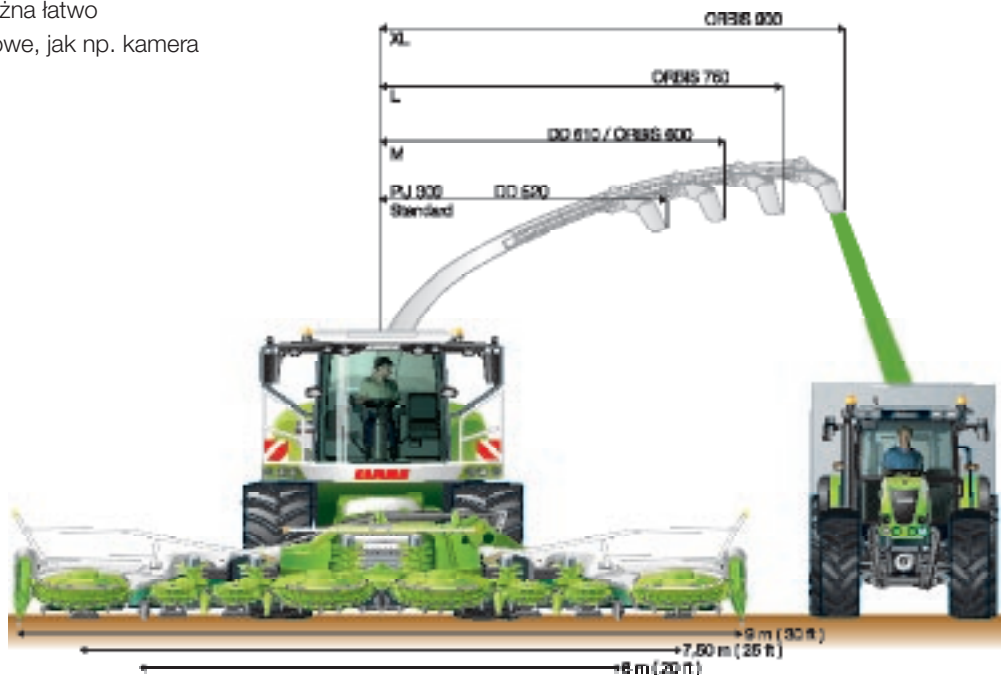
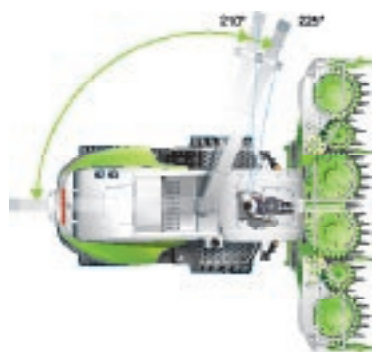


Zmienna wydajność wyrzutu: OPTI FILL
Przyspieszacz wyrzutu

Nowy tunel wyrzutowy.

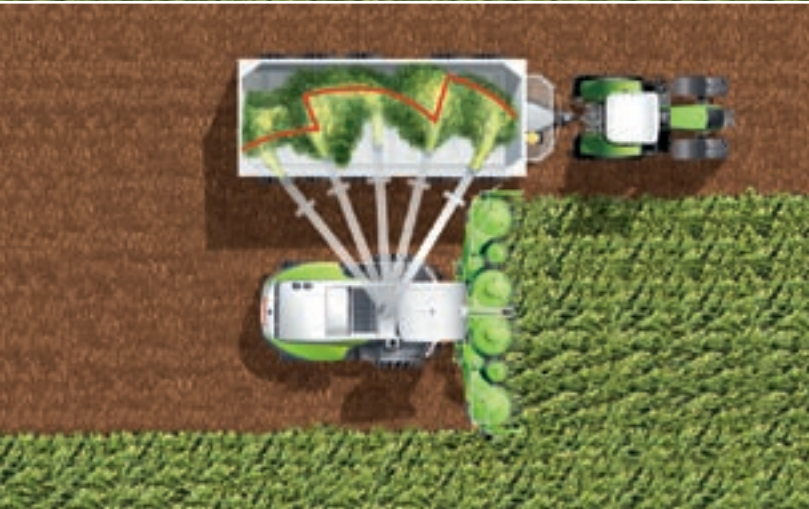
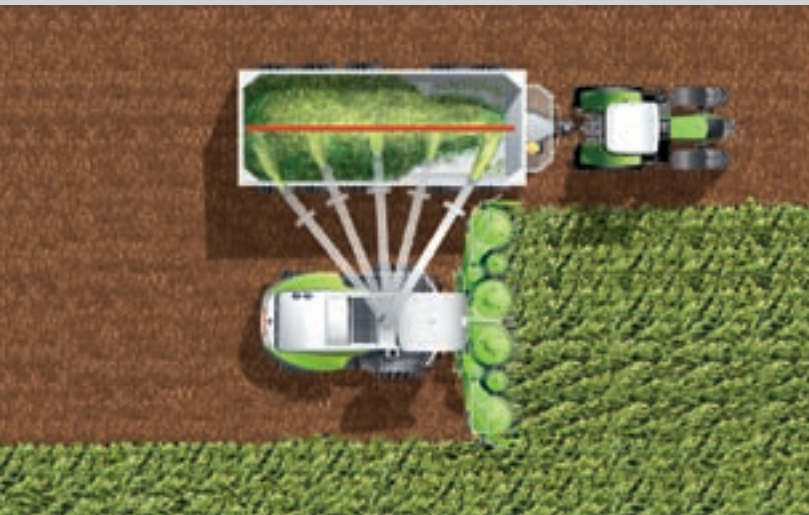


Nowy kształt tunelu wyrzutowego pozwolił zwiększyć jego trwałość i zmniejszyć masę. Zwarty strumień siewki poprawia jej rozmieszczenie na przyczepach i minimalizuje straty. Modułowa budowa umożliwia szybkie dostosowanie do różnych szerokości roboczych. Trzy wkłady przedłużające M / L / XL pozwalają podawać siewkę na odległość do 9,00 m. Grzbiet tunelu ma łączone śrubami blachy ściernalne. Na zewnątrz tunelu można łatwo zamontować takie wyposażenie dodatkowe, jak np. kamera tunelu PROFI CAM.



Przyspieszacz wyrzutu
Tunel wyrzutowy

Lepiej widać i
czuć, wygodniej
obracać.



Prosta obsługa tunelu wyrzutowego z
CLAAS OPTI FILL.

OPTI FILL tworzy kierowcy tak komfortowe warunki, jak
nigdy przedtem.

- Powiększony do 210° kąt obrotu pozwala na optymalną obserwację załadunku
- Proste, automatyczne prowadzenie równoległe ułatwia napełnianie – przy obracaniu tunelu jego końcówka ustawia się równoległe do kierunku jazdy
- Automatyka obracania tunelu wyrzutowego pozwala na zaprogramowanie dwóch dowolnych pozycji końcowych i wygodne ich wywoływanie
- Automatyczne układanie tunelu w pozycję parkowania



Proste sterowanie tunelem
wyrzutowym



Widoczność według potrzeb.

Kamera tylna.

Wspomaganie widoczności podczas cofania.

- Automatyczna zmiana obrazu po przesunięciu drążka jezdnego na jazdę do tyłu
- Bezpieczne dołączanie przyczep

PROFI CAM.

Praca bez zmęczenia, optymalna obserwacja procesu napełniania na monitorze w kabinie kierowcy siewkarni.

- Wyjątkowo mocna i czuła na światło kamera
- Wymienne szkło kamery
- Solidny 7" kolorowy, antyrefleksyjny monitor
- Kilka źródeł obrazu (do czterech) prezentowanych równocześnie. Np. przy napełnianiu przyczepy i podczas cofania
- Przydatność do pracy w temperaturach od -20°C do 70°C

PROFI CAM PLUS.

Praca bez zmęczenia, optymalna obserwacja procesu napełniania na monitorze w kabinie kierowcy siewkarni i pojazdu transportowego.

- Wykorzystanie systemu kamery PROFi CAM przez radio
- Kamera ze zintegrowanym nadajnikiem radiowym
- Dodatkowy monitor dla kierowcy pojazdu transportowego



OPTI FILL
Kamera tylna
PROFI CAM
PROFI CAM PLUS

AUTO FILL: prościej się nie da.



AUTO FILL. automatyczne napełnianie pojazdów transportowych.

AUTO FILL bazuje na zasadzie cyfrowej analizy obrazu 3-D. Przez ocenę obrazów jadącego obok pojazdu pochodzących z kamery, system jest w stanie ustalić zarówno krawędzie zewnętrzne jak i stopień napełnienia pojazdu. Dodatkowo, system może ustalić punkt podawania siewki na przyczepę. Tunel wyrzutowy jest wtedy tak sterowany wzdłużnie i poprzecznie w stosunku do pojazdu, że zapewnione jest jego optymalne napełnienie.





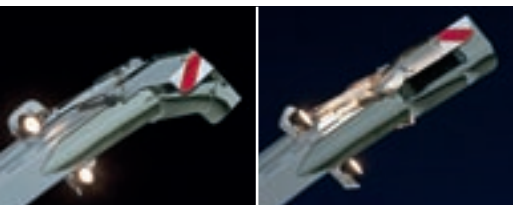
Widać wszystko – w dzień i w nocy.

Wystarczy po prostu nacisnąć odpowiedni przycisk na drążku jezdnym i tunel wyrzutowy zacznie się ustawiać. Kierowca może obserwować to na monitorze i na podstawie zielonych linii rozpoznać, czy napełnianie odbywa się w optymalnym zakresie.

W ciemnościach włączane są dodatkowe lampy robocze i kamera bez przeszkód rozpoznaje stopień napełnienia pojazdu. Ustawienie oświetlenia roboczego na końcówce tunelu wyrzutowego zmienia się odpowiednio do pozycji końcówki tunelu.

Zalety.

- Automatyczne napełnianie małych i dużych pojazdów transportowych
- Możliwość pracy w ciemnościach
- Ogromne odciążenie kierowcy
- Ruchołe oświetlenie robocze
- Połączenie z tylną kamerą



AUTO FILL



Środki optymalizujące jakość kiszonki.

Oferta dodatków do kiszonki należy dzisiaj do standardowych usług świadczonych rolnikom. Sieczkarnia JAGUAR ma wszystko co jest konieczne do zaproponowania klientom kiszonki o najwyższej jakości.

- Dodatki do kiszonki wtryskiwane są bezpośrednio do przyspieszacza wyrzutu
- Wskaźnik informuje kierowcę o zużyciu dodatku
- W połączeniu z systemem QUANTIMETER następuje automatyczne, zależne od przepustowości dozowanie dodatków



System środków do kiszonki: przepustowość określa dawkę.

System dopasowany do indywidualnych potrzeb.

- Wmontowany zbiornik mieści 270 l środków do kiszonki i ma system dozowania sterowany przez CEBIS.
Standard: 30 l/h do 240 l/h, zależnie od przepustowości: 500 ml/t do 1 l/t
- ACTISILER 20: Oddzielny 20 l zbiornik z wysoko skoncentrowanym roztworem bakterii kwasu mlekowego.
Standard: 200 ml/h do 7.500 ml/h, zależnie od przepustowości: 10 ml/t do 30 ml/t

Precyzyjne dozowanie z ACTISILER 20.

Tendencją jest zmniejszanie dawek środków zakiszających i zwiększanie ich koncentracji. Nowy, dostępny opcjonalnie ACTISILER 20 dozuje dokładną ilość skoncentrowanego roztworu bakterii kwasu mlekowego. Sterowanie dawką, pomiar zużycia i nadzór układu odbywa się przez CEBIS. Dodatek do kiszonki CLAAS ACTISILL jest sprawdzony przez DLG.



CLEVER DRIVE. Bezpieczeństwo na drodze, ochrona gleby.

Nowe podwozie rozróżniające drogę od pola.

Bezpieczna, płynna jazda po drodze - możliwie mały nacisk na glebę w polu, optymalizacja trakcji: Firma CLAAS poszła w kierunku nowej koncepcji konstrukcji podwozia siewczarki JAGUAR. Wynik, to w pełni zasługujące na swoją nazwę rozwiązanie CLEVER DRIVE.

- Najistotniejsza jest zmiana pozycji osi: oś przednia jest tak blisko przyrządu roboczego, jak to możliwe, silnik przesunięto daleko do tyłu
- Optymalny rozdział masy oraz eliminacja wielu obciążników tyłu maszyny

- Wynik: redukcja całkowitej masy siewczarki JAGUAR
- Efekt: wyraźna oszczędność paliwa - mniejsza masa wymaga mniej mocy w napędzie
- Duże opony przedniej i tylnej osi
- Nowa oś przednia z wysokim udźwigniem
- Układ regulacji ciśnienia w oponach przedniej osi



Komfort pracy z tempomatem firmy CLAAS





Silniejszy napęd i wyższy komfort jazdy.

Sieczkarnię JAGUAR prowadzi się tak komfortowo, jak auto osobowe z automatyczną skrzynią biegów. Rezerwy mocy są tu naprawdę duże. Swoją najwyższą prędkość pojazd osiąga zredukowanej liczbie obrotów silnika - zmniejsza się zużycie paliwa i poziom hałasu. Sterowany elektronicznie napęd jezdny automatycznie reguluje liczbę obrotów silnika dostosowując je do zadysponowanej mocy.

- Dwa mechaniczne biegi zmieniane są elektrohydraulicznie
- Tempomat: naciskiem palca kierowcy może po nawrocie kontynuować jazdę z dokładnie ustawioną prędkością
- Hamowanie odbywa się mokrym hamulcem wielotarczowym
- Do parkowania wystarczy elektrohydraulicznie włączyć hamulec postojowy



CLEVER DRIVE



Ustawienie ciśnienia w oponach jednym przyciskiem: tylko w sieczkarniach.

Odpowiednie dopasowanie ciśnienia w oponach na grząskiej glebie

- Elastyczne dostosowanie się do trudnych warunków pracy i jazda po polu z maksymalną ochroną gleby
- Przejście z zaprogramowanego ciśnienia w oponach do jazdy po drodze i po polu, po zwykłym naciśnięciu przycisku
- Niższe ciśnienie w oponach wyraźnie zwiększające komfort jazdy

Nowe opony Ultraflex produkcji Michelin w rozmiarach 800/70 R 32 dla osi napędzanej i 620/70 R 26 dla osi kierującej pozwalają uzyskać większą powierzchnię przylegania, lepszą trakcję i ochronę gleby. W połączeniu z układem regulacji ciśnienia w oponach znacznie zwiększa się wtedy zakres regulacji i możliwość prac osi napędzanej.





Tyle trakcji ile jest konieczne.

Nieograniczona jazda z nowym napędem wszystkich kół.

- Dodatkowe siły uciągu dwoma silnikami hydrostatycznymi tylnej osi
- Napęd z inteligentną techniką regulacji na pierwszym i drugim biegu, dołączany podczas jazdy z prędkością do 20 km/h

- Ogromna siła do 147 kN, co daje uciąg 14 ton
- Pełna siła uciągu rozłożona na wszystkie koła także na zakrętach
- Ochrona powierzchni gleby, bez przyspieszania ruchu tylnej osi
- Dostosowanie trakcji osi przedniej i tylnej
- Możliwość klasycznej pracy z 2 kołami poprzez mechaniczne rozłączenie napędu



POWER TRAC
Układ regulacji ciśnienia w oponach

Po prostu więcej pracy.





- Zbiór pokosów podbieraczem
- Cięcie całych roślin zespołem DIRECT DISC
- Zbiór kukurydzy przyrządem ORBIS
- Zbieranie kukurydzy przyrządem CONSPEED

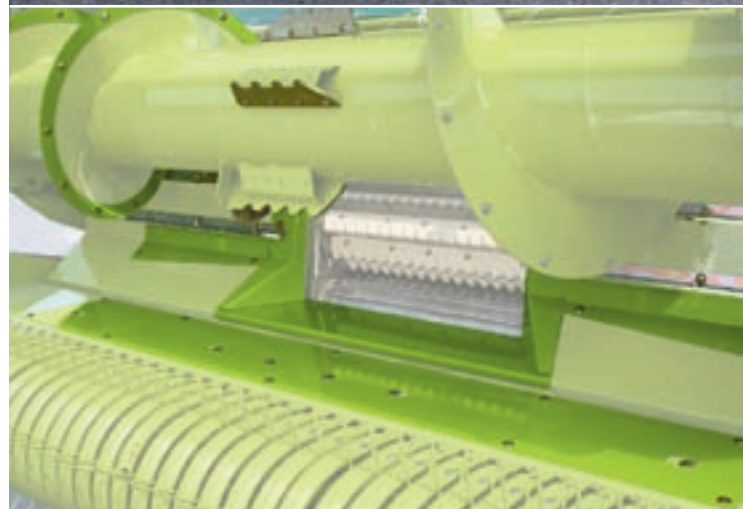
Uniwersalność



- Bęben o małej średnicy z pięcioma rzędami zębów czysto zbiera materiał
- Ślimaki o dużej średnicy wspomagają transport paszy przy najwyższych przepustowościach
- Solidna technika napędu 2-stopniową przekładnią o prostej obsłudze
- Do ekstremalnych wymagań, łatwo wymieniane wszystkie części ścieralne
- Beznarzędziowo ustawiana uchylna rama i koła kopiujące idealnie dopasowujące się do podłoża
- Wygodne do- i odłączanie od JAGUAR, napęd przez szybkozłącza i centralne ryglowanie z lewej strony

Nowa rodzina podbieraczy.

Coraz wyższe plony oraz mocniejsze siewczarnie wymagają czystego zbioru paszy i solidnej techniki napędu z prostą obsługą. Nowe podbieracze 380 i 300 o szerokości roboczej 3,00 oraz 3,80 m doskonale spełniają wszelkie oczekiwania.



Optymalny dostęp przy szukaniu ciał obcych



Prosta wymiana części ścieralnych

Może pracować bez wytchnienia.



Podbieracz 380/300

Skoncentrowany kierowca zasługuje na wsparcie.



Zbiór bez strat z CLAAS CAM PILOT.

Nowy CAM PILOT firmy CLAAS przejmuje kontrolę nad sieczkarnią JAGUAR z podbieraczem. Można bez trudu osiągać prędkość roboczą do 15 km/h. Kierowca o wiele bardziej koncentruje się na napełnianiu pojazdów transportowych i eliminacji strat. Pokosy rozpoznawane są trójwymiarowo. Ruchy kierowania dostosowywane są automatycznie. CAM PILOT włączany jest przyciskiem na drążku jezdny a wyłączany obróceniem kierownicy.



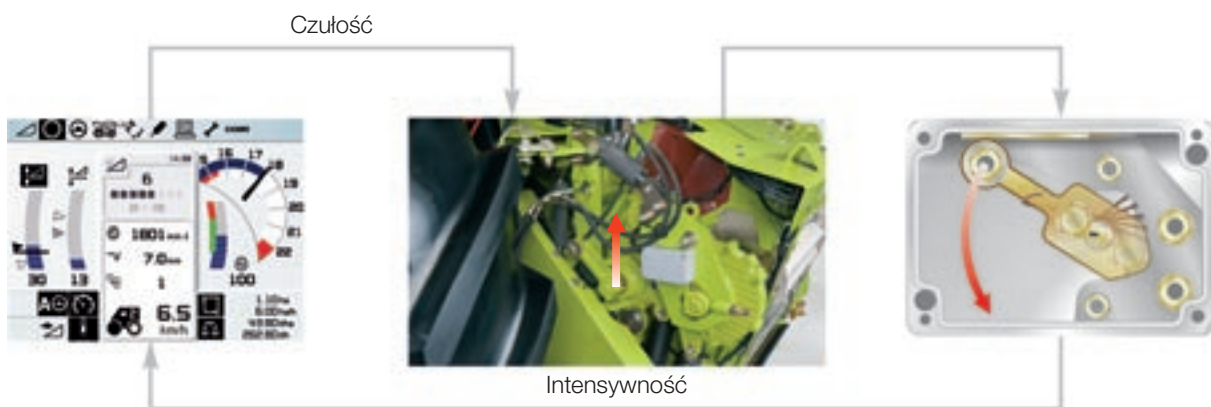
Odciążenie kierowcy przez CAM
PILOT





STOP ROCK.

Dodatkowa bezpieczeństwo siewkarni JAGUAR:
 wykrywacz kamieni STOP ROCK produkowany przez firmę
 CLAAS w przypadku wykrycia kamienia natychmiast
 zatrzymuje zespół wciągania. Czulość STOP ROCK
 wygodnie ustawia się w CEBIS.



Wysokie bezpieczeństwo maszyny

CAM PILOT
 STOP ROCK



Zbiór całych roślin z DIRECT DISC 610 lub 520.

Obojętnie, czy zbiera się rośliny w dojrzałości młeczej na wysokowartościową paszę albo produkuje surowiec do bioenergii: wystarczy jeden przejazd roboczy a wszystko jest skoszone i posiekane.

Rośliny są cięte kosiarkami tarczowymi, walec łopatkowy dosyła je do ślimaka wciągającego a stąd trafiają do zespołów ciągnięcia sieczkarni.

- DIRECT DISC o dwóch szerokościach roboczych
- Zbudowany specjalnie dla sieczkarni JAGUAR zespół wciągania COMFORT CUT: bezstopniowa zmiana długości cięcia bezpośrednio z kabiny
- Wygodne przeniesienie mocy przez szybkozłącza: wystarczy dołączyć i zablokować
- Cięcie przejmują dwie sprawdzone belki tnące DISCO
- Wymiana nożyków skrócona do minimum
- Wysokość walca łopatkowego doskonale dopasowana do warunków zbioru jest regulowana hydraulicznie



Po co dwa razy jeździć po polu,
skoro jeden raz wystarczy?



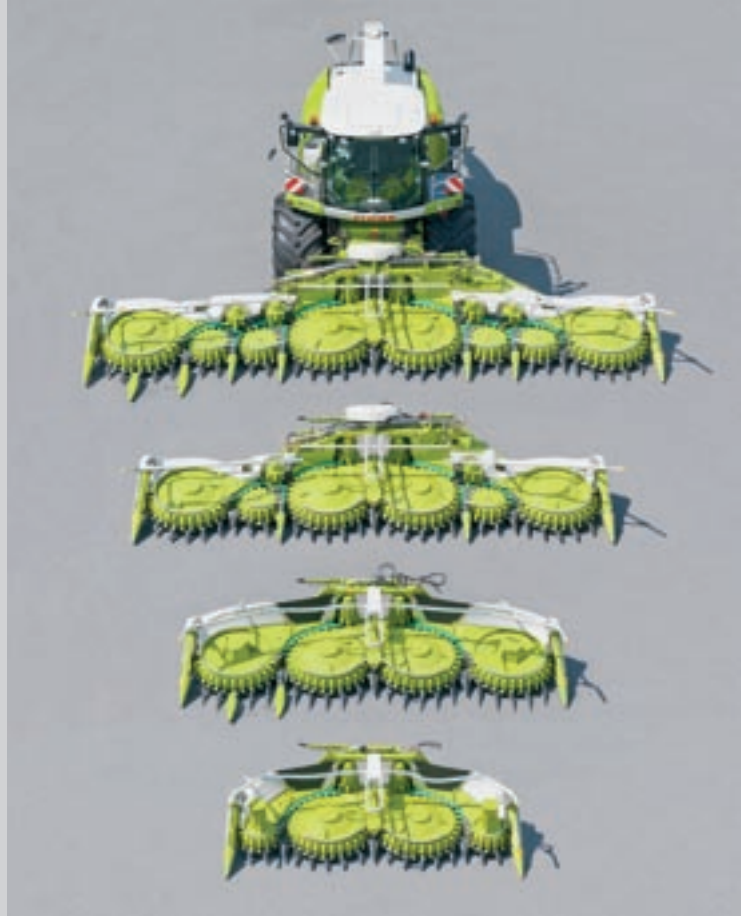
DIRECT DISC



Kompaktowy i łakomy.
ORBIS 450.



Nowe pomysły na większą wydajność.



Zbiór kukurydzy przyrządem ORBIS.

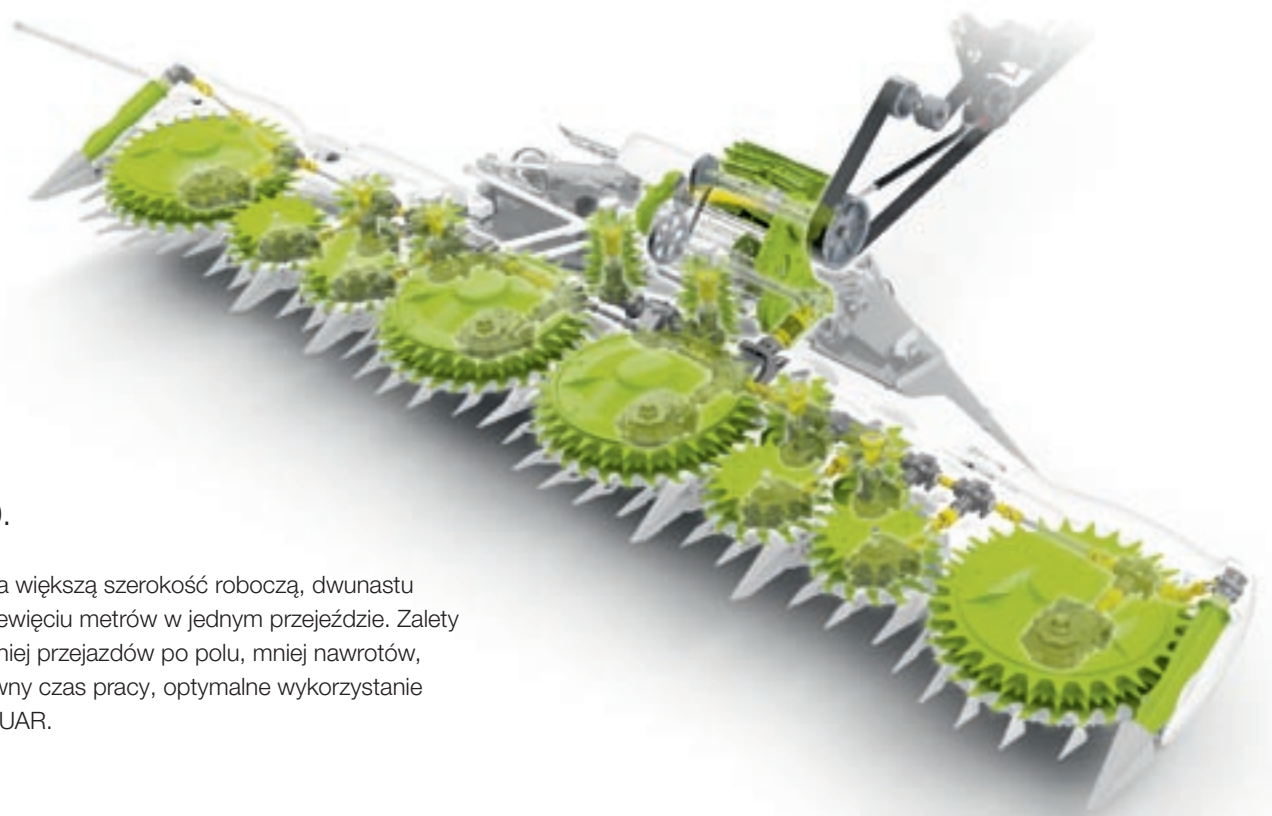
Nowy, bezrzędowy przyrząd ORBIS do zbioru kukurydzy łączy w sobie doświadczenia zebrane na całym świecie z nowymi ideami budowy oraz napędu. Dołączany szybkozłączem ORBIS gwarantuje czyste, łagodne prowadzenie roślin i znakomitą jakość siewki.

- 4,50 m, 6,00 m, 7,50 m lub 9,00 m szerokości roboczej
- Optymalny przepływ masy: wzdłużne prowadzenie roślin zespołu wciągania
- Zwarta budowa: niskie obciążenie osi, dobra widoczność
- Lekki napęd: niskie zapotrzebowanie mocy, uruchamianie i rewersja pod obciążeniem
- Nowa konstrukcja: duże tarcze wciągające, mały odstęp między nożami a tarczami transportowymi
- Łatwy dostęp: sześć pojedynczych segmentów na moduł
- Optymalne dopasowanie do powierzchni gleby: geometria ramy wahliwej z idealnym wyrównaniem bocznym

- Opcjonalnie z aktywnym sterowaniem AUTOCONTOUR
- ORBIS pozwala na doskonałe przygotowanie kieszonki z całych roślin. Ze względu na zróżnicowane wymagania zbioru roślin o grubych łodygach lub źdźbłach, należy zgodnie z instrukcją obsługi wykonać kilka ustawień przyrządu roboczego.

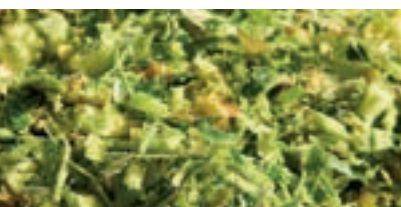


Bezpieczny i łagodny transport roślin



ORBIS 900.

ORBIS oznacza większą szerokość roboczą, dwunastu rzędów lub dziewięciu metrów w jednym przejeździe. Zalety jak na dłoni: mniej przejazdów po polu, mniej nawrotów, dłuższy efektywny czas pracy, optymalne wykorzystanie sieczkarni JAGUAR.



ORBIS



Znakomita jakość pracy i dopasowanie do podłoża.

Idealne dopasowanie do podłoża z geometrią kierowania zmniejszającą tarcie. Wahliwa rama połączona jest trzema prowadnikami z ramą główną. Doskonałe podbieranie i prowadzenie materiału pozwala na niczym niezakłócony zbiór np. tylko jednego rzędu.

- Mniejsze tarcie
- Swoboda ruchów
- Optymalne dopasowanie do podłoża
- Optymalny przepływ masy

Składane sekcje boczne.

Ba drodze ORBIS jest wąski. W ORBIS 600 oraz ORBIS 450 po prostu zmienia się kąt sekcji bocznych a przy ORBIS 900 i ORBIS 750 są one składane jedna na drugą.

Aby legalnie poruszać się po drogach tam, gdzie nacisk na oś jest ograniczony, masa przyrządu roboczego przeniesiona została na koło podporowe. Dzięki temu siewkarnia JAGUAR unika przekroczenia nacisku na przednią oś i może bezpiecznie jechać po drodze z prędkością do 40 km/h.



Efektywny w polu, wąski na drodze.



Zbiór kolb zrywaczem CONSPEED.

Zbiór kukurydzy połączony z delikatnym traktowaniem kolb: 8 rzędowy zrywacz CONSPEED doskonale spełnia wysokie wymagania.

- Stożkowe walce zrywacza najpierw pochylają łodygi kukurydzy w dół aż kolba zostanie zerwana. Dopiero potem, po oderwaniu kolby, reszta łodygi jest prowadzona maksymalnie w dół i szybko odcinana
- Rozdrabniacze z poziomymi nożami tną łodygi na drobne kawałki, które potem łatwo i szybko się rozkładają
- Zwykłe naciśnięcie przycisku w kabinie zmienia pozycję roboczą na transportową: zewnętrzne sekcje zrywacza składane są elektrohydraulicznie na szerokość 3,00 m



CONSPEED

Przyrządy robocze do wszystkiego

Sorgo



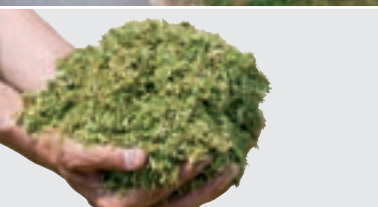
Sylfion (*Silphium perfoliatum*)



Jeszcze więcej do zbioru.

Obok wielu roślin polowych wykorzystywanych jako pasza lub substraty do biogazowni, kukurydza, ze swoją wysoką wydajnością energetyczną z hektara znajduje się w centrum zainteresowania. Ze względów uprawowych i ekonomicznych na znaczeniu zyskują rozwiązania alternatywne takie, jak kiszonka z całych roślin, żyto zielonkowe, sorgo lub przerośnięty sylfion.

Dzisiejsza technika zbioru musi być niezwykle elastyczna i wszechstronna. Różnorodne zastosowanie przyrządów roboczych w istotnym stopniu wpływa na ekonomikę produkcji.



Zbiór: pszenżyto,
sorgo





Zbiór taki, jakiego się pragnie.

Kiszonka z całych roślin zbierana jest zespołem tnącym DIRECT DISC. Jeśli szuka się alternatywy dla tego rodzaju technologii, istnieje możliwość wykorzystania podbieracza do zbioru z pokosów.

Kolejnym sposobem jest bezpośrednie siekanie z przyrządem roboczym ORBIS. Po dokonaniu kilku drobnych zmian ORBIS umożliwia zbiór kiszonki z całych roślin.

Elastyczna reakcja na różne warunki pracy.

PODBIERACZ	380/300
DIRECT DISC	610/520
ORBIS	900/750/600/450

Nie ma znaczenia, co musimy siekać dziś lub jutro. Nie jest istotny sposób zbioru. Decydująca jest jakość pracy. Firma CLAAS, jako specjalista w produkcji maszyn żniwnych oferuje możliwość czystego, efektywnego zbioru roślin na wysokojakościowe kiszonki.



Zbiór: lucerna

Elastyczne stosowanie

Po prostu bezpieczniej.





- Oszczędność czasu z QUICK ACCESS
- Serwis CLAAS przez całą dobę
- MAXI CARE® - maksimum bezpieczeństwa i kompetencji

Bezpieczeństwo

Gdy liczy się każda sekunda,
przeгляд powinien trwać
tylko kilka minut.



Oszczędność czasu, paliwa, wysiłku.

- QUICK ACCESS: kontrola zespołu siekącego możliwa w parę minut
- Otwarcie-V: zwolnienie rygli, hydrauliczne odchylenie – pełny dostęp do noży i stalnicy
- Otwieranie boczne: oddzielenie między bębnum nożowym a wciąganiem - wystarczy zdjąć przyrząd roboczy i odchylić zespół wciągania
- Dużo miejsca na narzędzia i akcesoria, wszystko w zasięgu ręki
- Wszystkie miejsca wymagające przeglądu są szybko i łatwo dostępne, przez duże pokrywy boczne
- Oświetlenie umożliwiające wykonywanie prac konserwacyjnych w ciemnościach

Pod pokrywami bocznymi i pokrywą tylną oraz w schowku na narzędzia i akumulator zamontowano reflektory robocze. Lampa z magnetyczną podstawą pozwala oświetlić strefę czołową.





Z seryjną funkcją doświetlania, reflektory robocze działają jeszcze przez 60 sekund po wyłączeniu zapłonu. Opcja oświetlenia konserwacyjnego pozwala widzieć stopnie drabinki wejściowej. Tak komfortowe rozwiązanie daje kierowcy możliwość bezpiecznego opuszczenia kabiny w ciemnościach.

- Automagiczne centralne smarowanie z 8 l zbiornikiem smaru wystarcza na około 150 godzin pracy z CORN CRACKER (300 godzin pracy przy wyłączonym systemie)
- Seryjne napełnienie doskonałym, odpornym na wysokie temperatury smarem Shell Alvania RL3 / K3 do łożysk tocznych, niewielkie tarcie i bardzo długa żywotność
- Doskonały dostęp do układu chłodzenia, INTENSIV CRACKER i przyspieszacza
- Bardzo dobrze dostępne filtry powietrza zainstalowane w strefie wolnej od kurzu, długie okresy między przeglądami
- Bezobsługowy układ hamulcowy
- Dostępny opcjonalnie, rozkładany biologicznie olej hydrauliczny



Konserwacja



Pomagamy przez całą dobę.

Na profesjonalizmie i niezawodności FIRST CLAAS SERVICE® mogą Państwo budować każdą minutę pracy. Importerzy i partnerzy CLAAS przez całą dobę dbają o optymalną dostawę części zamiennych oraz niezawodny serwis.

Jesteśmy blisko Was.

Mogą Państwo być pewni, że zawsze dostarczymy niezbędne części zamienne. Nasz magazyn centralny dostarcza wszystkie oryginalne części firmy CLAAS na cały świat. Liczni partnerzy CLAAS gwarantują, że części te w krótkim czasie trafią do celu – tam, gdzie Państwo akurat są.

Mówimy tym samym językiem.

Partnerzy handlowi CLAAS należą do najbardziej doświadczonych w środowisku technologii rolniczej. Oprócz profesjonalnie przeszkolonej załogi posiadają znakomicie wyposażone zaplecze techniczne; natomiast znajomość specyfiki prac przeprowadzanych w Państwa gospodarstwie sprawia, że zawsze mogą Państwo liczyć na ich kompetencję i niezawodność.

Stawiamy trafne diagnozy.

Wieloletnie doświadczenia naszych specjalistów serwisowych w połączeniu z nowoczesnym systemem diagnostycznym CDS 5000, gwarantuje szybkie, prawidłową konfigurację i aktualizację oprogramowania na każde życzenie, również na polu.



Serwis CLAAS to nie obietnica, to fakt.



Ekonomiczne myślenie zapewni Państwu sukces!

Wraz z doskonałymi pakietami serwisowymi oraz indywidualnym programem MAXI CARE®, firma CLAAS oferuje Państwu najwyższy wymiar bezpieczeństwa i kompetencji. Kontrola późniwna / roczna zabezpiecza maksymalną wydajność, umowy konserwacyjne za stałą cenę i z szerokim doбором zakresu czynności pozwalają na wydłużenie gwarancji sprawiając, że koszty stają się przewidywalne, transparentne i dobrze obliczone.

Pełny pakiet serwisu, przeglądów i napraw obejmuje:

- Kontrolę późniwną / roczną – dobrze sprawdzone, lepiej przygotowane
- Umowę serwisową – jakość FIRST CLAAS: przeglądy za stałą cenę
- MAXI CARE® – pełną ochronę

FIRST CLAAS SERVICE®
MAXI CARE®

Pakiet PREMIUM LINE.

Teraz dostępny także fabrycznie.

Do wymagających warunków zbioru, firma CLAAS oferuje PREMIUM LINE, czyli pokryte specjalną warstwą, utwardzane części ścieralne. Dzięki swojej wyjątkowej żywotności, znacznie wydłuża się ilość godzin pracy. Jest to oszczędność czasu i pieniędzy.

Blachy ścieralne tunelu wyrzutowego z czujnikiem SM
lub bez niego

Blacha ścieralna tunelu wyrzutowego

Przednia połówka wieży szybu

Listwa zgarniająca

Łopatki wyrzutowe

Dwuczęściowa obudowa przyspieszacza

Kamień ostrzący

Stalnica

Zgarniacz

Listwy zębate

Prowadnik lewy/prawy

Listwa

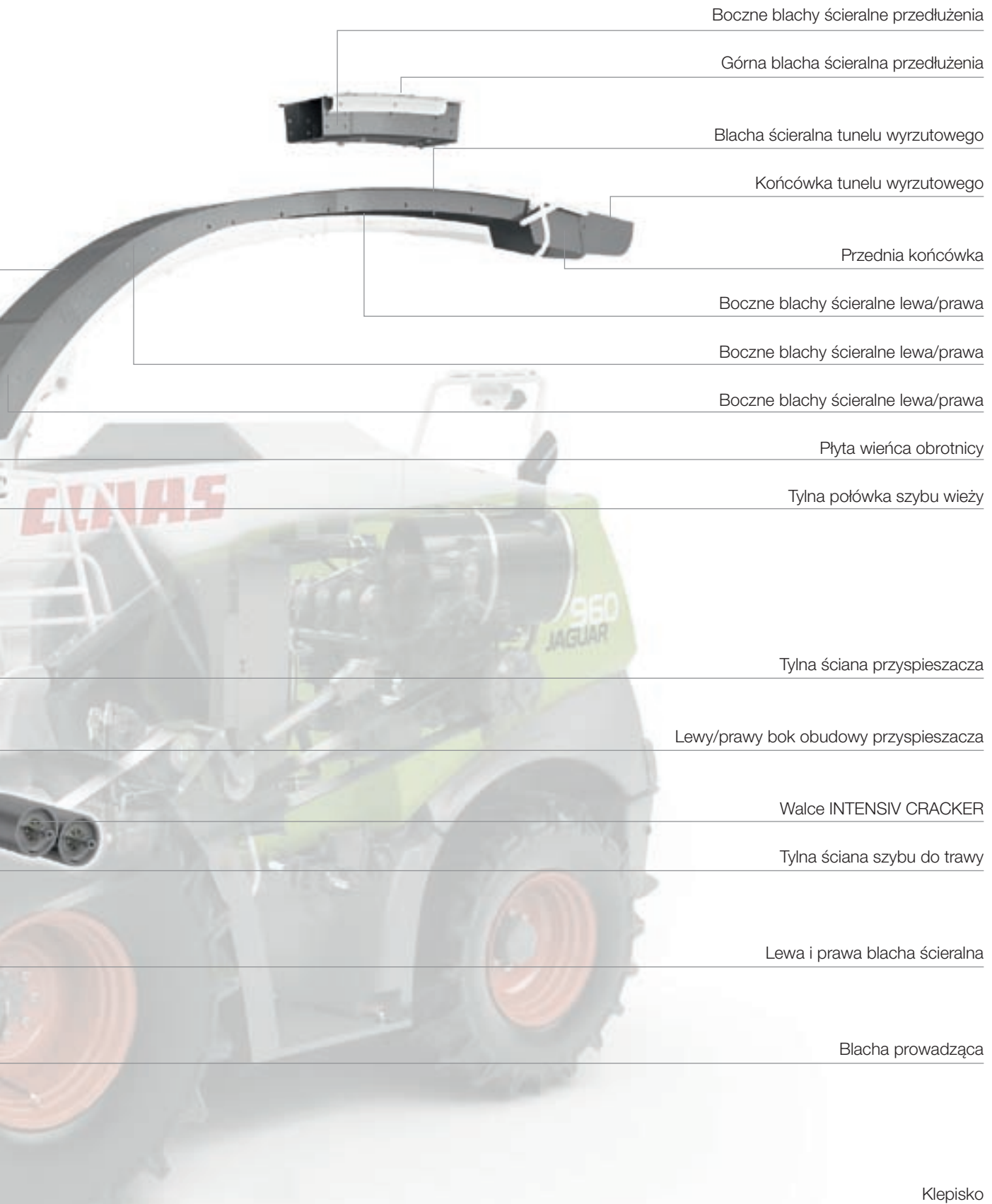
Przykłady z pakietu
PREMIUM LINE:



Uniwersalny
PREMIUM LINE



Utwardzone klepisko
bębna



Utwardzona tylna ściana przyspieszacza



Pierwsza blacha ścieralna tunelu wyrzutowego

PREMIUM LINE

Zawsze doskonale wyposażona.

Do naszych modeli siewczarki JAGUAR oferujemy dwa różne pakiety wyposażenia. Dzięki temu maszyna jest tylko najlepiej dostosowana do każdego warunków ale oszczędza się także żywą gotówkę w porównaniu do wyposażenia w poszczególne opcje.



Pakiet BIOGAZ.

Bęben nożowy V-MAX

- Długość cięcia 3,5–37 mm
- Bez konieczności dosuwania noży
- nożyProsty montaż

Noże / stalnica do kukurydzy

- Lepsza jakość siewki do kiszonki z kukurydzy

CORN CRACKER

- 30 % różnicy liczby obrotów
- Duża średnica 250 mm
- Optymalne naruszenie materiału

MCC dla 980–970

- INTENSIV CRACKER L 125 dla 960–940

ACTISILER 20

- Podawanie wysoko skoncentrowanych środków zakiszających
- Dozowanie zgodne z przepustowością
- Ustawianie bezpośrednio przez CEBIS
- Prostota czyszczenia



Pakiet BUSINESS.

QUANTIMETER

- Pomiar wielkości zbioru

Czujnik SM

- Stały pomiar wilgotności

Ustawianie długości cięcia

- Automatyczne, zależnie od suchej masy

Pomiar zużycia paliwa

- Szczegółowe dane: ogółem, droga, pole, czas pracy, powierzchnia

Zarządzanie zleceniami

- Rejestracja danych dla klienta

TELEMATICS

- Dostępność danych o maszynach i zleceniach przez internet

JAGUAR

	980	970	960	950	940	930	
Producent silnika	MAN	MAN	Mercedes Benz	Mercedes Benz	Mercedes Benz	Mercedes Benz	
	D2862	D2868	OM 502 LA	OM 502 LA	OM 502 LA	OM 460 LA	
Cylindry	V12	V8	V8	V8	V8	R6	
Moc silnika wg ECE R120 przy 1800 obr/min	kW (KM)	650 (884)	570 (775)	480 (653)	390 (530)	350 (476)	315 (428)
Pojemność skokowa	l	24	16	16	16	16	12,8
Silnik-znam. I.obr.	obr/min	1900	2000	2000	2000	2000	2000
Zbiornik paliwa	l	1350	1350	1350	1350	1350	1200
Pomiar zużycia paliwa	o	o	o	o	o	o	o
DYNAMIC POWER – aut. ster. mocą silnika	o	o	o ¹	–	–	–	–
Napęd jezdny 2 biegowy, automatyczny OVERDRIVE (hydrostat)	●	●	●	●	●	●	●
Napęd na wszystkie koła	o	o	o	o	o	o	o
Zbiornik wody i dodatków	l	270	270	270	270	270	270
ACTISILER 20	o	o	o	o	o	o	o
Przrz. do kukur. bezzędz. (rzędy/szer.)	m	12/9, 10/7,5, 8/6	12/9, 10/7,5, 8/6	12/9, 10/7,5, 8/6	10/7,5, 8/6	10/7,5, 8/6, 6/4,5	8/6, 6/4,5
Podbieracz	m	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00
Autom. opuszcz. + nacisk CONTOUR	●	●	●	●	●	●	●
Bezpośr. zespół tnący DIRECT DISC	mm	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125
Szerokość kanału wciągania	mm	730	730	730	730	730	730
Walce wciągania i zgniatania		4	4	4	4	4	4
COMFORT CUT, hydrostat. napęd wciągania	mm	●	●	●	●	●	●
Bęben nożowy - szerokość	mm	750	750	750	750	750	750
Bęben nożowy - średnica	mm	630	630	630	630	630	630
L. obr. bębna nożowego przy obr. robocz.	obr/min	1137	1080	1080	1080	1080	1080
Bęben V-MAX (36 noży) zmienna ilość noży 3,5–37,5 mm		V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18; V18 / 2 x 9; V12 / 2 x 6
Bęben V-MAX (28 noży) zmienna ilość noży 4–31 mm		V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14; V14 / 2 x 7
Bęben V-MAX (24 noże) zmienna ilość noży 4–44 mm		V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12; V12 / 2 x 6
Bęben V-MAX (20 noży) zmienna ilość noży 5–44 mm		V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10; V10 / 2 x 5
Ostrzenie noży, automatyczne z fotela kierowcy	●	●	●	●	●	●	●
Autom. obsł. stalnicy z fotela kierowcy	●	●	●	●	●	●	●
INTENSIV CRACKER M Ø=196 mm	–	–	o	o	o	o	o
INTENSIV CRACKER L Ø=250 mm	o	o	o	o	o	o	o
MULTI CROP CRACKER MCC D = 250 mm	o	o	–	–	–	–	–
Przyspieszacz, szerokość	mm	680	680	680	680	680	680
Regulacja szczeliny przyspieszacza (2–10 mm)	o	o	o	o	o	o	o
Tunel wyrzut. z zabezp. najazdowym	●	●	●	●	●	●	●
Kąt obrotu tunelu przy OPTI FILL	Stopnie	225	225	225	225	225	225
OPTI FILL	o	o	o	o	o	o	o
AUTO FILL	o	o	o	o	o	o	o
Fabrycznie pakiet PREMIUM LINE	o	o	o	o	o	o	o

¹ Dostępne w JAGUAR 960 z nową technologią spalin Stage IIb (Tier 4i).

● Seryjnie ○ Opcja – Niedostępne

JAGUAR

	980	970	960	950	940	930
Klimatyzowana VISTA CAB	●	●	●	●	●	●
Fotel z pneumatyczną amortyzacją	●	●	●	●	●	●
Obrotowy fotel pneumat.	o	o	o	o	o	o
Fotel Premium, amort. pneum. przewietrz. ogrzew.	o	o	o	o	o	o
QUANTIMETER	o	o	o	o	o	o
QUANTIMETER z ciągłym pomiarem wilgotności	o	o	o	o	o	o
Drukarka	o	o	o	o	o	o
CEBIS z zarządzaniem zleceniami i transferem danych (Compact Flash Card)	o	o	o	o	o	o
Siedzisko pasażera	●	●	●	●	●	●
Centralne smarowanie	o	o	o	o	o	o
TELEMATICS	o	o	o	o	o	o
Maszyna bez przyrządu roboczego						
Długość robocza	6388	6388	6388	6388	6388	6388
Wersje ogumienia osi napędzanej						
Szerokość transportowa zależnie od ogumienia						
650/75 R 32	mm	2990	2990	2990	2990	2990
680/85 R 32	mm	3130	3130	3130	3130	3130
710/70 R 38	mm	3172	3172	3172	3172	3172
710/75 R 34	mm	3172	3172	3172	3172	3172
800/65 R 32	mm	3299	3299	3299	3299	3299
800/70 R 32	mm	3299	3299	3299	3299	3299
IF 800/70 R 32 Michelin CerexBib	mm	3299	3299	3299	3299	3299
900/60 R 32	mm	3455	3455	3455	3455	3455
Wersje ogumienia osi kierującej						
Szerokość transportowa zależnie od ogumienia						
16.5/85 R 24	mm	2845	2845	2845	2845	2845
540/65 R 24	mm	2960	2960	2960	2960	2960
540/65 R 28	mm	2960	2960	2960	2960	2960
540/65 R 30	mm	2960	2960	2960	2960	2960
600/65 R 28	mm	3050	3050	3050	3050	3050
VF 620/70 R 26 Michelin CerexBib	mm	3050	3050	3050	3050	3050
Układ regulacji ciśnienia w oponach	o	o	o	o	o	o
Wysokość robocza	mm	5650	5650	5650	5650	5650
Długość transportowa	mm	6535	6535	6535	6535	6535
Wysokość transportowa	mm	3783	3783	3783	3783	3783
Masa bez przyrządu roboczego	kg	13180	13180	11440	11440	11440
		(710/75 R 34– 600/65 R 28)	(710/75 R 34– 600/65 R 28)	(650/65 R 32– 540/65 R 28)	(650/65 R 32– 540/65 R 28)	(650/65 R 32– 540/65 R 28)

● Seryjnie ○ Opcja – Niedostępne

CLAAS ciągle stara się dostosować swoje produkty do wymagań praktyki. Dlatego zastrzega sobie prawo dokonywania zmian. Dane techniczne i ilustracje należy traktować jako przybliżone i mogące obejmować elementy nienależące do wyposażenia seryjnego. Prospekt ten został wydrukowany do dystrybucji na całym świecie. Odnośnie wyposażenia technicznego i cennika prosimy kontaktować się ze swoim partnerem handlowym CLAAS Na zdjęciach zostały częściowo zdjęte osłony i elementy zabezpieczające. Dokonano tego w celu lepszego przedstawienia działania i ze względu na zagrożenia w żadnym wypadku nie wolno zdejmować tych osłon samodzielnie. Należy zawsze przestrzegać aktualnej instrukcji obsługi maszyny.

Dane techniczne

Po prostu dobre argumenty.

- Duża, komfortowa kabina VISTA CAB z doskonałą widocznością
- CEBIS (elektroniczny pokładowy system informacji) do sterowania i szybkiej kontroli wszystkich funkcji maszyny, serwisu oraz zużycia paliwa
- TELEMATICS – obserwacja maszyny online
- KWANTYMETR ze stałym pomiarem masy
- CEBIS z zarządzaniem zleceniami
- Wielofunkcyjny uchwyt do precyzyjnej, komfortowej obsługi
- Bezpośredni napęd zespołów siekących, wysoki stopień skuteczności
- Optymalny, prostoliniowy przepływ materiału od walców wciągających do przyspieszacza w tunelu wyrzutowym
- Mocne zespoły wciągania z powiększonym otworem wlotowym, wykrywacz metalu i wykrywacz kamieni STOP ROCK
- COMFORT CUT przekładnia długości cięcia siewczki bezpośrednio z kabiny
- Aktywne wstępne zginiatanie i najwyższa jakość siewczki
- QUICK ACCESS, to jeszcze lepszy dostęp do zespołów wciągania i bębna nożowego
- Bęben nożowy V-MAX to nowy wymiar funkcjonalności stabilności i konserwacji
- Nowy MULTU CROP CRACKER z szybkim dopasowaniem do różnych rodzajów roślin
- Przyspieszacz wyrzutu ze zmienną wydajnością
- OPTTI FILL – optymalne napełnianie pojazdów transportowych
- AUTO FILL – automatyczne napełnianie pojazdów transportowych
- Opcjonalnie z systemem ACTISILER 20 Additiv do efektywnego wykorzystania środków zakiszających
- Nowa koncepcja silników: mocne silniki MAN do JAGUAR 980/970 oraz silniki Mercedes-Benz do JAGUAR 960–930
- DYNAMIC POWER – oszczędność paliwa przy częściowym obciążeniu
- CLEVER DRIVE nowa koncepcja redukcji masy pojazdu
- Tylko w siewczkach polowych: układ regulacji ciśnienia w ogumieniu
- Napęd wszystkich kół z dołączeniem siły uciągu i poprawą trakcji
- Szczególnie szybkie i proste wykonywanie wszystkich przeglądów
- FIRST CLAAS SERVICE® przez całą dobę.
- PREMIUM LINE – fabrycznie. części wysokoodporne na ścieranie

CLAAS Polska Sp. z o.o.
ul. Świerkowa 7
Niepruszewo
64-320 Buk
claas.pl
201019320911 KK ME 1211

